EUROPOS KOMISIJA

Briuselis, 2010.3.19
KOM(2010)93 galutinis

2009/0089/P (COD)

Iš dalies pakeistas pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. .../...

kuriuo įsteigiama didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra

(pateikta Komisijos pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 293 straipsnio 2 dalį)

AIŠKINAMASIS MEMORANDUMAS

1. PASIŪLYMO APLINKYBĖS

1.1. Pasiūlymo pagrindas ir tikslai

2009 m. birželio 24 d. Komisija priėmė teisės aktų pasiūlymų įsteigti agentūrą, atsakingą už didelės apimties informacinių technologijų (IT) sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymą, paketą.

Iš pradžių teisės aktų paketą sudarė du pasiūlymai: reglamento dėl agentūros įsteigimo pasiūlymas ir Tarybos sprendimo pavesti šiuo reglamentu įsteigtai agentūrai vykdyti su SIS II ir VIS operacijų valdymu susijusias užduotis taikant ES sutarties VI antraštinę dalį pasiūlymas. Reglamento pasiūlymas SIS II, VIS ir EURODAC taikytas tiek, kiek šios sistemos reglamentuotos EB sutartimi. Sprendimo pasiūlymas SIS II ir VIS taikytas tiek, kiek šios sistemos reglamentuotos ES sutartimi.

Nuo Lisabonos sutarties įsigaliojimo 2009 m. gruodžio 1 d. skirtumas tarp EB ir ES sutarčių teisinių pagrindų, susijusių su laisvės, saugumo ir teisingumo erdve, nebedaromas. Be to, kaip pranešta 2009 m. gruodžio 2 d. komunikatu Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2009) 665), Tarybos sprendimo pasiūlymas nustojo galioti ir oficialiai atšauktas.

Todėl minėtus teisės aktus reikia sujungti į šį iš dalies pakeistą Europos Parlamento ir Tarybos reglamento pasiūlymą, kuriame atsižvelgiama į pokyčius, atsiradusius dėl Lisabonos sutarties įsigaliojimo, ir kuriame pateikiamos esminės pradiniame Tarybos sprendimo pasiūlyme išdėstytos nuostatos.

Agentūra bus atsakinga už ilgalaikį antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II), Vizų informacinės sistemos (VIS) ir EURODAC operacijų valdymą. Šiuo reglamento pasiūlymu taip pat siekiama sukurti pagrindą, kuriuo remdamasi agentūra plėtotų kitas didelės apimties IT sistemas taikydama Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo sutarties V antraštinę dalį ir prireikus kitas didelės apimties IT sistemas laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje ir valdytų jų operacijas. Tačiau kitoms sistemoms integruoti reikės specialaus teisės aktų leidėjo įgaliojimo, kuris šiuo pasiūlymu nesuteikiamas.

Siekdama rasti geriausią ilgalaikio SIS II, VIS ir EURODAC operacijų valdymo sprendimą, Komisija atliko poveikio vertinimą[1]. Bendruose pareiškimuose, pridėtuose prie SIS II ir VIS teisinių priemonių[2], Taryba ir Europos Parlamentas paragino Komisiją, atlikus poveikio

---

[1] Komisijos tarnybų darbinis dokumentas, pridedamas prie Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo įsteigiama didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra, pasiūlymo ir Tarybos sprendimo pavesti agentūrai, įsteigtai Reglamentu XX, vykdyti užduotis, susijusias su SIS II ir VIS operacijų valdymu, taikant EB sutarties VI antraštinę dalį, pasiūlymo, COM (2009) 293 galutinis.

[2] 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo, OL L 381, 2006 12 28, p. 4.
2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1986/2006 dėl valstybių narių tarnybų, atsakingų už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, prieigos prie Šengeno antrosios kartos informacinės sistemos (SIS II), OL L 381, 2006 12 28, p. 1.

vertinimą, kuriame pateikiama esminė alternatyvų analizė finansų, veiklos ir organizavimo požiūriais, pateikti būtinus teisės aktų, kuriais agentūrai būtų pavestas ilgalaikis SIS II ir VIS operacijų valdymas, pasiūlymus. Išanalizavus įvairius variantus, realiausia pripažinta alternatyva įsteigti reguliavimo agentūrą, kuri ilgai vykdytų šių sistemų valdymo institucijos užduotis.

Pagrindinė agentūros užduotis bus vykdyti SIS II, VIS ir EURODAC operacijų valdymo užduotis ir užtikrinti sistemų veikimą visą parą visomis savaitės dienomis, taigi ir nuolatinį nepertraukiamą keitimosi duomenimis srautą. Be šių su operacijomis susijusių užduočių, agentūrai bus priskirta atsakomybė už saugumo priemonių priėmimą, ataskaitų rengimą, skelbimą, stebėjimą, informavimą, specialiu Komisijos prašymu – už mokymų, susijusių su VIS ir SIS II, organizavimą, bandomųjų schemų įgyvendinimą ir tyrimų stebėjimą. Sistemas pavedus valdyti bendrai agentūrai bus galima panaudoti sąveikas, dalytis patalpomis ir darbuotojais. Agentūros valdymo struktūra atspindi dabartinę kintamąją geometriją, kuri rodo, kad informacinėse sistemose dalyvaujančių šalių grupė yra nevienalytė (ES valstybės narės, kurių dalyvavimo lygis skiriasi, ir asocijuotosios šalys).

Šis pasiūlymas nedaro poveikio 2007–2013 m. finansinei programai. Prie šio pasiūlymo pridėta finansinė pažyma daugiausia grindžiama 2007 m. atlikto poveikio vertinimo sąmata ir duomenimis. Ši finansinė pažyma taip pat grindžiama prielaida, kad šis pasiūlymas bus priimtas 2010 m. – tokiu atveju agentūra būtų teisiškai įsteigta 2011 m. ir 2012 m. taptų visateise agentūra, galinčia perimti visas su SIS II, VIS, EURODAC ir kitų didelės apimties IT sistemų operacijų valdymu susijusias užduotis. Bendrame pareiškime, pridėtame prie SIS II ir VIS teisinių priemonių, Europos Parlamentas ir Taryba įsipareigojo išnagrinėti pasiūlymus dėl ilgalaikio SIS II ir VIS operacijų valdymo kuo greičiau, kad jie būtų priimti laiku ir kad agentūra galėtų imtis veiklos visu pajėgumu dar nepasibaigus penkerių metų laikotarpiui nuo SIS II ir VIS teisinių dokumentų įsigaliojimo.

Galiausiai Taryba turėtų atsižvelgti į agentūros būstinės parinkimo pasekmes.

1.2. Bendrosios aplinkybės

Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo (toliau – SESV) 67 straipsnyje numatyta, kad Sąjunga užtikrina, jog nebūtų asmenų kontrolės jiems kertant vidaus sienas, ir formuoja bendrą prieglobsčio, imigracijos ir išorės sienų kontrolės politiką. Pagal SESV 77 straipsnį reikia priimti priemones dėl bendros vizų politikos, išorės sienas kertantiems asmenims taikomos kontrolės, sąlygų, kuriomis trečiųjų šalių piliečiai gali laisvai keliauti Sąjungoje, priemones, būtinas integruotai išorės sienų valdymo sistemai laipsniškai sukurti, ir užtikrinti, kad nebūtų jokios asmenų, neatsižvelgiant į jų pilietybę, kontrolės jiems kertant vidaus sienas.

2007 m. birželio 12 d. Tarybos sprendimas 2007/533/TVR dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo, OL L 205, 2007 8 7, p. 63.
2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas), OL L 218, 2008 8 13, p. 60.
2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas Nr. 2008/633/TVR dėl valstybių narių paskirtų institucijų ir Europolo prieigos prie Vizų informacinės sistemos (VIS) teroristinių ir kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo tikslais, OL L 218, 2008 8 13, p. 129.

Šiuo atžvilgiu pagal Šengeno konvenciją[3] Šengeno informacinė sistema (SIS) sukurta siekiant palaikyti viešąją tvarką ir visuomenės saugumą, įskaitant nacionalinį saugumą. Antrosios kartos Šengeno informacinė sistema (SIS II) sukurta 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1987/2006 ir 2007 m. birželio 12 d. Tarybos sprendimu 2007/533/TVR dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo[4]. Jos tikslas – užtikrinti aukšto lygio saugumą Europos Sąjungos laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje, įskaitant visuomenės saugumo bei viešosios tvarkos palaikymą ir saugumo užtikrinimą valstybių narių teritorijose.

Vizų informacinė sistema (VIS) sukurta 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentu)[5]. VIS sudarys sąlygas valstybių narių konsulatams ir kitoms kompetentingoms institucijoms keistis vizų informacija siekiant supaprastinti prašymo išduoti vizą pateikimo tvarką, užkirsti kelią prašymų teikimui iškart keliose valstybėse narėse, padėti kovoti su sukčiavimu, palengvinti patikrinimą išorės sienos perėjimo punktuose ir valstybių narių teritorijoje, padėti nustatyti trečiųjų šalių piliečių tapatybę, palengvinti Dublino reglamento taikymą ir padėti užkirsti kelią visų valstybių narių vidaus saugumui keliančioms grėsmėms.

EURODAC, Sąjungos masto informacinių technologijų sistema, sukurta siekiant palengvinti Dublino konvencijos[6], kurios tikslas – sukurti atsakomybės už vienoje iš ES valstybių narių pateiktus prieglobsčio prašymus nustatymo mechanizmą, taikymą. Konvencija pakeista Sąjungos teisine priemone – 2003 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 343/2003, nustatančiu valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijus ir mechanizmus (Dublino reglamentas)[7].

SIS II, VIS ir EURODAC teisiniams pagrindams būdinga kintamoji geometrija. Airija ir Jungtinė Karalystė dalyvauja EURODAC, bet tik iš dalies dalyvauja SIS II ir visai nedalyvauja VIS, o Danija visose trijose sistemose dalyvauja remdamasi kitokiu teisiniu pagrindu. Keletas ES nepriklausančių šalių, kaip antai Islandija, Norvegija, Šveicarija ir Lichtenšteinas, yra arba bus susijusios su Šengeno *acquis* įgyvendinimu, taikymu ir plėtojimu, todėl dalyvauja ir SIS II, ir VIS.

1.3. Pasiūlymo srityje galiojančios nuostatos

Dėl SIS II būdingų buvusių įvairių ramsčių nuostatų SIS II teisinį pagrindą sudaro pirmojo ramsčio reglamentai bei sprendimai ir trečiojo ramsčio sprendimai. Nors nuo Lisabonos sutarties įsigaliojimo 2009 m. gruodžio 1 d. toks skirtumas nebedaromas, dabartinės priemonės vis dar atspindi buvusią ramsčių struktūrą:

---

[3] Konvencija dėl 1985 m. birželio 14 d. Šengeno susitarimo, sudaryto tarp Beniliukso ekonominės sąjungos valstybių, Vokietijos Federacinės Respublikos ir Prancūzijos Respublikos vyriausybių dėl laipsniško jų bendrų sienų kontrolės panaikinimo, įgyvendinimo, OL L 239, 2000 9 22, p. 19.

[4] OL L 381, 2006 12 28, p. 4 ir OL L 205, 2007 8 7, p. 63.

[5] OL L 218, 2008 8 13, p. 60.

[6] OL C 254, 1997 8 19, p. 1.

[7] OL L 50, 2003 2 25, p. 1.

- 2001 m. gruodžio 6 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2424/2001 dėl antros kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo[8];

- 2001 m. gruodžio 6 d. Tarybos sprendimas 2001/886/TVR dėl antros kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo[9];

- 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo[10];

- 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1986/2006 dėl valstybių narių tarnybų, atsakingų už transporto priemonių registracijos liudijimų išdavimą, prieigos prie Šengeno antrosios kartos informacinės sistemos (SIS II)[11];

- 2007 m. birželio 12 d. Tarybos sprendimas 2007/533/TVR dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo[12];

- 2007 m. kovo 16 d. Komisijos sprendimai 2007/170/EB ir 2007/171/EB, nustatantys Šengeno informacinės sistemos II tinklo reikalavimus[13];

- 2008 m. vasario 18 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 189/2008 dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) bandymų[14];

- 2001 m. vasario 18 d. Tarybos sprendimas Nr. 2008/173/EB dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) bandymų[15];

- 2008 m. kovo 4 d. Komisijos sprendimai 2008/333/EB ir 334/2008/TVR priimti antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) SIRENE vadovą ir kitas įgyvendinimo priemones[16];

- 2008 m. spalio 24 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1104/2008 dėl perėjimo iš Šengeno informacinės sistemos (SIS 1+) į antrosios kartos Šengeno informacinę sistemą (SIS II)[17];

- 2008 m. spalio 24 d. Tarybos sprendimas 2008/839/TVR dėl perėjimo iš Šengeno informacinės sistemos (SIS 1+) į antrosios kartos Šengeno informacinę sistemą (SIS II)[18].

---

8 OL L 328, 2001 12 13, p. 4.
9 OL L 328, 2001 12 13, p. 1.
10 OL L 381, 2006 12 28, p. 4.
11 OL L 381, 2006 12 28, p. 1.
12 OL L 205, 2007 8 7, p. 63.
13 OL L 79, 2007 3 20, p. 20.
14 OL L 57, 2008 3 1, p. 1.
15 OL L 57, 2008 3 1, p. 14.
16 OL L 123, 2008 5 8, p. 1.
17 OL L 299, 2008 11 8, p. 1.
18 OL L 299, 2008 11 8, p. 43.

Priešingai nei SIS II, VIS sukurta pagal buvusį pirmąjį ramstį. Tačiau VIS trečiojo ramsčio priemonė priimta siekiant leisti paskirtosioms teisėsaugos institucijoms naudotis sistema konsultuojantis dėl tam tikrų pažeidimų įvykdymo. Su VIS susijusios šios teisinės priemonės:

- 2004 m. birželio 8 d. Tarybos sprendimas 2004/512/EB dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) sukūrimo[19] yra teisinis pagrindas, kuriuo remiantis į Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą įtraukiami VIS plėtoti būtini asignavimai;

- 2006 m. lapkričio 3 d. Komisijos sprendimas 2006/752/EB, nustatantis Vizų informacinės sistemos buvimo vietas jos kūrimo laikotarpiu[20];

- 2006 m. rugsėjo 22 d. Komisijos sprendimas 2006/648/EB, nustatantis techninius biometrinių požymių standartų, susijusių su Vizų informacinės sistemos plėtojimu, reikalavimus[21];

- 2008 m. birželio 17 d. Komisijos sprendimas 2008/602/EB, kuriuo nustatoma nacionalinių sąsajų ir centrinės VIS bei nacionalinių sąsajų ryšių infrastruktūros fizinė architektūra ir reikalavimai, taikytini kūrimo etape[22];

- 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas)[23];

- 2008 m. birželio 23 d. Tarybos sprendimas 2008/633/TVR dėl valstybių narių paskirtų institucijų ir Europolo prieigos prie Vizų informacinės sistemos (VIS) teroristinių ir kitų sunkių nusikaltimų prevencijos, atskleidimo ir tyrimo tikslais[24].

EURODAC sukurta pagal buvusį pirmąjį ramstį:

- 2000 m. gruodžio 11 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 2725/2000 dėl „Eurodac“ sistemos sukūrimo pirštų atspaudams lyginti siekiant veiksmingiau taikyti Dublino konvenciją[25];

- 2002 m. vasario 28 d. Tarybos reglamentas (EB) Nr. 407/2002, nustatantis tam tikras taisykles įgyvendinant Reglamentą (EB) Nr. 2725/2000 dėl „Eurodac“ sistemos sukūrimo pirštų atspaudams lyginti, siekiant veiksmingiau taikyti Dublino konvenciją[26].

1.4. Derėjimas su kitomis Europos Sąjungos politikos sritimis ir tikslais

Šis pasiūlymas dera su dabartinėmis Europos Sąjungos politikos kryptimis ir tikslais, visų pirma tikslu sukurti laisvės, saugumo ir teisingumo erdvę.

---

19 OL L 213, 2004 6 15, p. 5.
20 OL L 305, 2006 11 4, p. 13.
21 OL L 267, 2006 9 27, p. 41.
22 OL L 194, 2008 7 23, p. 3.
23 OL L 218, 2008 8 13, p. 60.
24 OL L 218, 2008 8 13, p. 129.
25 OL L 316, 2000 12 15, p. 1. Europos Parlamentui ir Tarybai pateikta nauja redakcija, COM (2008) 825 galutinis.
26 OL L 62, 2002 3 5, p. 1.

2. KONSULTACIJOS SU SUINTERESUOTOSIOMIS ŠALIMIS IR POVEIKIO VERTINIMAS

2.1. Tiriamųjų duomenų rinkimas ir naudojimas, konsultacijos su suinteresuotosiomis šalimis

Poveikio vertinimo ataskaita grindžiama išorės rangovo atliktu parengiamuoju tyrimu[27]. Atliekant tyrimą surengti dvidešimt septyni pokalbiai, kuriuose dalyvavo ES valstybių narių, Norvegijos, Europos Parlamento, Komisijos atstovai, Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas, Šengeno jungtinės priežiūros institucijos, Europos aplinkos agentūros, Europos operatyvaus bendradarbiavimo prie Europos Sąjungos valstybių narių išorės sienų valdymo agentūros (FRONTEX), Europolo, už SIS 1+ operacijų valdymą atsakingo Strasbūro C.SIS centro atstovai ir pramonės ekspertai. Be to, poveikio vertinimo procesui paremti iš susijusių Komisijos generalinių direktoratų sudaryta tarpžinybinė iniciatyvinė grupė.

2.2. Poveikio vertinimas

Po išankstinio patikrinimo SIS II, VIS ir EURODAC ilgalaikio operacijų valdymo tikslui pasiekti buvo atrinkti ir nuodugniau išanalizuoti penki variantai.

– 1 variantas – išlaikyti esamą padėtį: pereinamojo laikotarpio SIS II ir VIS operacijų valdymo sprendimas (Komisija paveda operacijų valdymo užduotis valstybių narių institucijoms) galiotų toliau ir taptų nuolatiniu sprendimu. Dabar EURODAC valdo Komisija, ir šis sprendimas taip pat liktų.

– 2 variantas – išlaikyti esamą padėtį+: Komisija valstybių narių institucijoms pavestų su SIS II, VIS ir EURODAC susijusias operacijų valdymo užduotis.

– 3 variantas – įsteigti naują reguliavimo agentūrą, kuri prisiimtų atsakomybę už ilgalaikį SIS II, VIS ir EURODAC operacijų valdymą.

– 4 variantas – visas tris sistemas valdytų FRONTEX, dėl to reikėtų keisti jos pagrindinį teisės aktą ir valdymo struktūrą.

– 5 variantas – SIS II valdytų Europolas, o VIS ir EURODAC – Komisija. Šis variantas svarstytas tebevykstant deryboms dėl dabar galiojančios Europolo konvencijos pavertimo Bendrijos teisės aktu.

Atlikus lyginamąją analizę, geriausiai įvertintas naujos reguliavimo agentūros steigimo variantas – sukurti bendrą SIS II, VIS ir EURODAC operacijų valdymo struktūrą.

3. TEISINIAI PASIŪLYMO ASPEKTAI

3.1. Siūlomų veiksmų santrauka

Šiuo pasiūlymu siekiama įsteigti agentūrą, atsakingą už SIS II, VIS ir EURODAC ir kitų didelės apimties IT sistemų operacijų valdymą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo V antraštinę dalį.

---

[27] Antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II), Vizų informacinės sistemos (VIS), EURODAC ir kitų didelės apimties IT sistemų teisingumo, laisvės ir saugumo erdvėje ilgalaikio valdymo pasirinkimo galimybių vertinimas, galutinė ataskaita, 2007 m. spalio 15 d., *RAND Europe*.

Tai, kad agentūrai pavedamas didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymas, nedaro poveikio specialiosioms taisyklėms, kuriomis reglamentuojama sistemų paskirtis, prieigos teisės, saugumo priemonės ir papildomi duomenų apsaugos reikalavimai.

Reguliavimo agentūra steigiama kaip juridinio asmens statusą turinti Sąjungos įstaiga. Pirmosios agentūrai pavesimos užduotys susijusios su operacijomis, t. y. užtikrinti bendrą informacinių sistemų valdymą ir veikimą. Taigi agentūra taptų kompetencijos centru, kuriame dirbtų operacijų specialistai. Šiam tikslui skirta speciali organizacija taip pat užtikrintų aukščiausią veiksmingumo ir reagavimo lygį, taip pat – plėtojant ir valdant kitas galimas laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės sistemas.

Agentūra atsakinga už užduotis, susijusias su ryšių infrastruktūra ir minėtas SIS II reglamento bei sprendimo 15 straipsnio 2 dalyje, VIS reglamento 26 straipsnio 2 dalyje ir Reglamento (EB) Nr. XX/2010 dėl sistemos EURODAC sukūrimo pirštų atspaudams lyginti siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (EB) Nr. [.../...] [5 straipsnio 2 dalyje][28]. Be to, specialiu Komisijos prašymu, agentūra vykdo užduotis, susijusias su ekspertų mokymu dirbti su VIS ir SIS II, įskaitant mokymą, susijusį su keitimusi papildoma informacija, taip pat tyrimų veiklos stebėjimą ir bandomųjų schemų įgyvendinimą.

Agentūra taip pat galėtų būti atsakinga už kitų didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje plėtojimą ir valdymą. Tai vyktų remiantis teisinėmis priemonėmis, kuriomis būtų sukuriamos tokios sistemos ir kurios savo ruožtu suteiktų agentūrai atitinkamą kompetenciją.

Pagrindinė agentūros valdymo įstaiga yra valdyba, kurioje reikiamai atstovaujama valstybėms narėms ir Komisijai. Atstovavimas valstybėms narėms turėtų atspindėti Sutartyje numatytas kiekvienos valstybės narės teises ir prievoles. Šalys, susijusios su Šengeno *acquis* ir su EURODAC priemonių įgyvendinimu, taikymu bei plėtojimu, taip pat dalyvauja agentūros veikloje.

3.2. Teisinis pagrindas

Iš dalies pakeistas reglamento pasiūlymas grindžiamas Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 77 straipsnio 2 dalies a ir b punktais, 78 straipsnio 2 dalies e punktu, 74 straipsniu, 79 straipsnio 2 dalies c punktu, 82 straipsnio 1 dalies d punktu ir 87 straipsnio 2 dalies a punktu.

Pagal SESV 74 straipsnį reikia priimti priemones, kad būtų užtikrintas valstybių narių administracijų atitinkamų padalinių administracinis bendradarbiavimas. Tai tinkamas teisinis pagrindas, nes agentūra palengvins valstybių narių administracijų atitinkamų padalinių ryšius ir bendradarbiavimą minėtose srityse.

Operacijų valdymo užduotimis, kurios bus pavestos agentūrai, remiami politikos aspektai, kuriais pagrįsti SIS II ir VIS reglamentai. Pagal SESV 77 straipsnio 2 dalies b punktą ir 79 straipsnio 2 dalies c punktą, kuriuose nustatytas atitinkamas SIS II užduočių teisinis pagrindas, techniniu atžvilgiu agentūros veikla apima klausimus, susijusius su išorės sienas kertantiems asmenims taikoma kontrole, taip pat neteisėtos imigracijos ir neteisėto buvimo srities priemones. Kalbant apie VIS, vykdant agentūros veiklą bus techniškai remiama

[28] Europos Parlamentui ir Tarybai pateiktas Komisijos pasiūlymas, COM (2009) 342 galutinis (nauja redakcija).

valstybių narių vizų išdavimo tvarka; taigi vadovaujamasi SESV 77 straipsnio 2 dalies a punktu.

Kalbant apie EURODAC, agentūrai vykdant pavestas operacijų valdymo užduotis techniškai padedama nustatyti, kuri valstybė narė yra atsakinga už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių pateikto prieglobsčio prašymo išnagrinėjimą (SESV 78 straipsnio 2 dalies e punktas).

SESV 82 straipsnio 1 dalies d punkte numatyta, kad reikia priimti priemones su procesais baudžiamosiose bylose ir sprendimų vykdymu susijusiam bendradarbiavimui tarp valstybių narių teisminių arba joms lygiaverčių institucijų palengvinti. Be to, SESV 87 straipsnio a punkte numatyta, kad siekiant policijos bendradarbiavimo, kuriame dalyvautų valstybių narių kompetentingos valdžios institucijos, reikia priimti priemones dėl atitinkamos informacijos rinkimo, kaupimo, apdorojimo, analizavimo ir keitimosi ja. Šios nuostatos yra tinkamas šios srities užduočių pavedimo agentūrai teisinis pagrindas.

SESV 77 straipsnio 2 dalies a ir b punktuose, 78 straipsnio 2 dalies e punkte, 79 straipsnio 2 dalies c punkte, 82 straipsnio 1 dalies d punkte ir 87 straipsnio 2 dalies a punkte minėtos priemonės priimamos laikantis įprastos teisėkūros procedūros. Todėl priimant visą reglamentą taikoma įprasta teisėkūros procedūra.

3.3. Kintamoji geometrija

Kadangi teisinis šio reglamento pasiūlymo pagrindas – Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo V antraštinė dalis, jam poveikį daro kintamoji geometrija, kylanti iš protokolų dėl Jungtinės Karalystės, Airijos ir Danijos pozicijų. Šis reglamento pasiūlymas pagrįstas Šengeno *acquis* ir EURODAC priemonių nuostatomis. Todėl reikia atsižvelgti į tokias su įvairiais protokolais ir asociacijos susitarimais susijusias pasekmes.

Danija:

Pagal Protokolą dėl Danijos pozicijos, pridėtą prie ES sutarties ir SESV, Danija nedalyvauja Tarybai priimant priemones pagal SESV V antraštinę dalį, išskyrus „priemones, nustatančias trečiąsias valstybes, kurių piliečiai, pereidami valstybių narių išorės sienas, turi pateikti vizą, arba priemones, susijusias su vienoda vizų forma“. Šis pasiūlymas grindžiamas Šengeno *acquis*, taip pat taikomas protokolo 4 straipsnis. Pagal minėto protokolo 4 straipsnį Danija nusprendė perkelti reglamentus (EB) Nr. 1987/2006 ir 767/2008 į nacionalinę teisę.

Kiek tai susiję su EURODAC, pagal Protokolo dėl Danijos pozicijos, pridėto prie Sutarčių, 1 ir 2 straipsnius Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą, jis jai nėra privalomas arba taikytinas. Tačiau pagal tarptautinį susitarimą[29], kurį su EB sudarė 2006 m., Danija taiko dabartinį EURODAC reglamentą.

Jungtinė Karalystė ir Airija:

[29] Europos bendrijos ir Danijos Karalystės susitarimas dėl valstybės narės, atsakingos už Danijoje ar kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų ir „Eurodac“ sistemos, skirtos pirštų atspaudams lyginti, siekiant veiksmingai taikyti Dublino konvenciją, OL L 66, 2000 3 8, p. 38.

Kiek tai susiję su SIS II, kuriai taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006, ir su VIS, šis pasiūlymas grindžiamas Šengeno *acquis* nuostatomis, kurias įgyvendinant Jungtinė Karalystė ir Airija nedalyvauja pagal 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimą 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas ir 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas. Todėl, kiek tai susiję su SIS II, kuriai taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006, ir VIS, šis reglamentas nėra Jungtinei Karalystei ir Airijai privalomas arba taikytinas.

Jungtinei Karalystei ir Airijai EURODAC reglamentas (EB) Nr. 2725/2000 tapo privalomas po to, kai jos pranešė apie savo norą dalyvauti jį priimant ir taikant pagal Protokolą dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos, pridėtą prie Sutarčių. Šių valstybių narių pozicija dėl EURODAC reglamento neturi poveikio jų galimam dalyvavimui, susijusiam su šiuo pasiūlymu.

Norvegija ir Islandija:

Kalbant apie Norvegiją ir Islandiją, šiuo pasiūlymu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos pagal Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*[30].

Kelioms ES valstybėms narėms nepriklausančioms šalims prisijungus prie Šengeno *acquis*, buvusi Bendrija (dabar – Sąjunga) sudarė arba šiuo metu sudaro susitarimus dėl šių šalių prisijungimo prie EURODAC priemonių. Susitarimas dėl Islandijos ir Norvegijos prisijungimo sudarytas 2001 m.[31]

Šveicarija:

Kalbant apie Šveicariją, šiuo pasiūlymu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos pagal Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl pastarosios asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*[32].

Kalbant apie EURODAC priemones, susitarimas dėl Šveicarijos asociacijos sudarytas 2008 m. vasario 28 d. ir taikomas nuo 2008 m. gruodžio 12 d.[33].

Lichtenšteinas:

Kalbant apie Lichtenšteiną, šiuo pasiūlymu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos pagal Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolą dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, kuris patenka į

---

30 OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

31 Susitarimas tarp Europos bendrijos ir Islandijos Respublikos bei Norvegijos Karalystės dėl valstybės, atsakingos už prieglobsčio prašymo, pateikto valstybėje narėje arba Islandijoje ar Norvegijoje, nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų, OL L 93, 2001 4 3, p. 40–47.

32 OL L 53, 2008 2 27, p. 52.

33 2008 m. sausio 28 d. Tarybos sprendimas dėl Europos bendrijos ir Šveicarijos susitarimo dėl valstybės narės, atsakingos už trečiosios šalies piliečio vienoje iš valstybių narių arba Šveicarijoje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų sudarymo Europos bendrijos vardu, OL L 53, 2008 2 27, p. 3.

Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio A, B ir G punktuose nurodytą sritį, minėtą sprendimą susiejant su Tarybos sprendimo 2008/261/EB 3 straipsniu[34].

Kalbant apie EURODAC priemones, susitarimas dėl Lichtenšteino asociacijos pasirašytas 2008 m. vasario 28 d. ir turi būti sudarytas vėliau[35].

Bendrosios nuostatos dėl šalių, prisijungusių prie EURODAC priemonių:

Pagal minėtus tris susitarimus asocijuotosios šalys be išlygų pritaria EURODAC priemonėms ir jų plėtojimui. Jos nedalyvauja priimant teisės aktus, kuriais iš dalies keičiamos arba plėtojamos EURODAC priemonės (taigi įskaitant šį pasiūlymą), tačiau Tarybai ir Europos Parlamentui patvirtinus teisės aktą per tam tikrą laiką turi pranešti Komisijai apie sprendimą pritarti jam arba nepritarti. Jeigu Norvegija, Islandija, Šveicarija arba Lichtenšteinas nepritaria teisės aktui, kuriuo iš dalies keičiamos arba plėtojamos EURODAC priemonės, atitinkami susitarimai nutraukiami, nebent susitarimais įsteigtas jungtinis (mišrus) komitetas vienbalsiai nusprendžia kitaip.

Siekdamos nustatyti Danijos, kuri, kaip minėta, pasirašiusi tarptautinį susitarimą prisijungė prie EURODAC priemonių, ir kitų minėtų asocijuotųjų šalių teises ir prievoles, buvusi Bendrija (dabar – Sąjunga) ir asocijuotosios šalys sudarė dar dvi teisines priemones[36].

3.4. Subsidiarumo principas

Pasiūlyme laikomasi subsidiarumo principo, nes valstybės narės vienos negali pasiekti pasiūlyto veiksmo tikslo – pavesti agentūrai valdyti centrinės SIS II, centrinės VIS ir nacionalinių sąsajas, centrinės EURODAC operacijas, taip pat tam tikrus jų ryšių infrastruktūros aspektus.

3.5. Proporcingumo principas

Iš ES biudžeto finansuojamai agentūrai būtų suteikti įgaliojimai valdyti tik centrines SIS II dalis, centrines VIS dalis ir nacionalines sąsajas, centrinę EURODAC dalį, taip pat tam tikrus ryšių infrastruktūros aspektus, neprisiimant atsakomybės už duomenis, įvestus į sistemas. Valstybės narės atsako už savo nacionalines sistemas. Todėl agentūros įgaliojimai yra tik tokie, kokių reikia veiksmingam, saugiam ir nepertraukiamam valstybių narių keitimuisi duomenimis palaikyti. Specialios struktūros sukūrimas laikomas proporcingu teisėtiems vartotojų interesams ir sistemų aukšto lygio saugumui, aukšto lygio prieigai ir užduoties svarbai.

---

34 OL L 83, 2008 3 26, p. 3.

35 Protokolas tarp Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl kriterijų ir mechanizmų, kuriais remiantis būtų nustatyta valstybė, atsakinga už valstybėje narėje ar Šveicarijoje pateikto prašymo dėl prieglobsčio nagrinėjimą, OL ...

36 Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolas, pridedamas prie Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl kriterijų ir mechanizmų, padedančių nustatyti valstybę, atsakingą už valstybėje narėje, Šveicarijoje ar Lichtenšteine pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, OL ..., ir Europos bendrijos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės susitarimo dėl valstybės narės, atsakingos už vienoje valstybėje narėje, Islandijoje arba Norvegijoje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų protokolas, OL L 57, 2006 2 28, p. 16.

3.6. Pasirinkta priemonė

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas, grindžiamas SESV 77 straipsnio 2 dalies a ir b punktais, 78 straipsnio 2 dalies e punktu, 79 straipsnio 2 dalies c punktu, 74 straipsniu, 82 straipsnio 1 dalies d punktu ir 87 straipsnio 2 dalies a punktu, yra tinkamiausia priemonė įstaigai įsteigti pagal SESV V antraštinę dalį.

4. POVEIKIS BIUDŽETUI

Agentūra bus finansuojama iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto. Prie 2009 m. birželio 24 d. pradinio pasiūlymų paketo pridėta atitinkama finansinė pažyma nekeičiama.

5. PAPILDOMA INFORMACIJA

5.1. Paprastinimas

Pasiūlyme numatoma supaprastinti teisės aktus sukuriant bendrą kelių IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje valdymo struktūrą.

5.2. Vertinimas

Į siūlomo reglamento 27 straipsnį įtraukiama vertinimo išlyga.

2009/0089/P (COD)

Iš dalies pakeistas pasiūlymas

EUROPOS PARLAMENTO IR TARYBOS REGLAMENTAS (ES) Nr. .../...

kuriuo įsteigiama didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra

EUROPOS PARLAMENTAS IR EUROPOS SĄJUNGOS TARYBA,

atsižvelgdami į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 77 straipsnio 2 dalies a ir b punktus, 78 straipsnio 2 dalies e punktą, 79 straipsnio 2 dalies c punktą, 74 straipsnį, 82 straipsnio 1 dalies d punktą ir 87 straipsnio 2 dalies a punktą,

atsižvelgdami į Europos Komisijos pasiūlymą[37],

perdavę pasiūlymą nacionaliniams parlamentams[38],

pasikonsultavę su Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnu[39],

laikydamiesi įprastos teisėkūros procedūros[40],

kadangi:

(1) Antrosios kartos Šengeno informacinė sistema (SIS II) sukurta 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentu (EB) Nr. 1987/2006 dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo[41] ir 2007 m. birželio 12 d. Tarybos sprendimu 2007/533/TVR dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo[42]. Pagal Reglamentą (EB) Nr. 1987/2006 ir Sprendimą 2007/533/TVR už centrinės SIS II operacijų valdymą pereinamuoju laikotarpiu turi būti atsakinga Komisija. Pasibaigus pereinamajam laikotarpiui už centrinės SIS II operacijų valdymą ir tam tikrus ryšių infrastruktūros aspektus turi būti atsakinga valdymo institucija.

(2) Vizų informacinė sistema (VIS) sukurta 2004 m. birželio 8 d. Tarybos sprendimu 2004/512/EB dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) sukūrimo[43]. Pagal Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS

---

37 OL …

38

39 OL …

40 xxx Europos Parlamento nuomonė ir xxx Tarybos sprendimas (dar nepaskelbti Oficialiajame leidinyje).

41 OL L 205, 2007 8 7, p. 63.

42 OL L 381, 2006 12 28, p. 4.

43 OL L 213, 2004 6 15, p. 5.

reglamentas)[44] už VIS operacijų valdymą pereinamuoju laikotarpiu turi būti atsakinga Komisija. Pasibaigus pereinamajam laikotarpiui už centrinės VIS operacijų valdymą, nacionalines sąsajas ir tam tikrus ryšių infrastruktūros aspektus turi būti atsakinga valdymo institucija.

(3) EURODAC sukurta 2000 m. gruodžio 11 d. Tarybos reglamentu (EB) Nr. 2725/2000 dėl „Eurodac“ sistemos sukūrimo pirštų atspaudams lyginti siekiant veiksmingiau taikyti Dublino konvenciją[45]. Pagal Reglamentą (EB) Nr. XX/2009 dėl sistemos EURODAC sukūrimo pirštų atspaudams lyginti siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (EB) Nr. [.../...] už EURODAC operacijų valdymą pereinamuoju laikotarpiu turi būti atsakinga Komisija. Pasibaigus pereinamajam laikotarpiui už centrinės sistemos operacijų valdymą ir tam tikrus ryšių infrastruktūros aspektus turi būti atsakinga valdymo institucija.

(4) Siekiant užtikrinti SIS II, VIS bei EURODAC operacijų valdymą pasibaigus pereinamajam laikotarpiui ir galbūt kitų informacinių technologijų (IT) sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymą, būtina įsteigti valdymo instituciją.

(5) Siekiant užtikrinti sąveiką būtina numatyti, kad šių sistemų operacijas valdys vienas subjektas, ir taip pasinaudoti masto ekonomija, pasiekti kritinę masę ir užtikrinti kuo didesnį kapitalo ir žmogiškųjų išteklių panaudojimą.

(6) Kadangi valdymo institucijai turėtų būti suteiktas teisinis, administracinis ir finansinis savarankiškumas, ji turėtų būti įsteigta kaip juridinio asmens statusą turinti reguliavimo agentūra.

(7) Taigi agentūra turėtų vykdyti Reglamentu (EB) Nr. 1987/2006, Reglamentu (EB) Nr. 767/2008 ir Reglamentu (EB) Nr. XX/2009 dėl sistemos EURODAC sukūrimo pirštų atspaudams lyginti siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (EB) Nr. [.../...] įsteigtos valdymo institucijos užduotis. Į šias užduotis įeina tolesnis techninis plėtojimas.

(8) Be to, agentūra turėtų organizuoti specialų su VIS ir SIS II susijusį mokymą.

(9) Be to, vadovaujantis atitinkama teisine priemone, agentūrai taip pat gali būti nustatyta atsakomybė už kitų didelės apimties IT sistemų parengimą, plėtojimą ir operacijų valdymą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo V antraštinę dalį. Be to, specialiu Komisijos prašymu, agentūra turėtų būti atsakinga už didelės apimties IT sistemų tyrimų ir bandomųjų schemų stebėjimą pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo V antraštinę dalį.

(10) Tai, kad agentūrai pavedamas didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymas, nedaro poveikio specialiosioms taisyklėms, kuriomis reglamentuojamos šios sistemos. Taikomos visos specialiųjų taisyklių, kuriomis reglamentuojama sistemų paskirtis, prieigos teisės, saugumo priemonės ir papildomi duomenų apsaugos reikalavimai, nuostatos.

---

[44] OL L 218, 2008 8 13, p. 60.
[45] OL L 316, 2000 12 15, p. 1.

(11) Siekiant veiksmingai kontroliuoti agentūros darbą, valdyboje turėtų būti atstovaujama valstybėms narėms ir Komisijai. Valdybai turėtų būti pavesti reikiami įgaliojimai – priimti metinę darbo programą, vykdyti su agentūros biudžetu susijusias funkcijas, priimti agentūrai taikytinas finansines taisykles, skirti vykdomąjį direktorių ir nustatyti vykdomojo direktoriaus sprendimų, susijusių su agentūros veiklos užduotimis, priėmimo tvarką.

(12) Siekiant užtikrinti visišką agentūros savarankiškumą ir nepriklausomumą, jai turėtų būti skirtas atskiras biudžetas, kurio pajamos būtų iš Europos Sąjungos bendrojo biudžeto. Sąjungos biudžetinė procedūra turėtų būti taikoma tiek, kiek ji susijusi su Sąjungos įnašu ir kitomis subsidijomis, mokėtinomis į Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą. Auditą turėtų atlikti Audito Rūmai.

(13) Pagal savo atitinkamą kompetenciją agentūra turėtų bendradarbiauti su kitomis Europos Sąjungos agentūromis, visų pirma laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje įsteigtomis agentūromis.

(14) Užtikrindama IT sistemų operacijų valdymą agentūra turėtų laikytis europinių ir tarptautinių standartų, atsižvelgdama į aukščiausius profesinius reikalavimus.

(15) Tvarkydama asmens duomenis agentūra taiko 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms ir įstaigoms tvarkant asmens duomenis ir laisvo tokių duomenų judėjimo[46]. Šiame reglamente, *inter alia*, numatyta, kad Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas turi teisę gauti iš agentūros prieigą prie visos informacijos, kurios reikia jo tyrimams.

(16) Siekiant užtikrinti skaidrią agentūros veiklą, agentūrai turėtų būti taikomas 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais[47].

(17) Agentūrai turėtų būti taikomas 1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1073/1999 dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų tyrimų[48], ji turėtų prisijungti prie 1999 m. gegužės 25 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Bendrijų Komisijos tarpinstitucinio susitarimo dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų vidaus tyrimų[49].

(18) Siekiant užtikrinti atviras ir skaidrias darbo sąlygas ir vienodą požiūrį į darbuotojus, agentūros darbuotojams ir vykdomajam direktoriui turėtų būti taikomi Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai ir kitų Europos Bendrijų pareigūnų įdarbinimo sąlygos (toliau – Pareigūnų tarnybos nuostatai), įskaitant profesinę paslaptį ar kitus lygiaverčius konfidencialumo įsipareigojimus reglamentuojančias taisykles.

---

46 OL L 8, 2001 1 12, p. 1.
47 OL L 145, 2001 5 31, p. 43.
48 OL L 136, 1999 5 31, p. 1.
49 OL L 136, 1999 5 31, p. 15.

(19) Agentūra yra pagal 2002 m. birželio 25 d. Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento[50] 185 straipsnio 1 dalį Sąjungos įsteigta įstaiga ir todėl turėtų priimti savo finansines taisykles.

(20) Agentūrai turėtų būti taikomas 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamentas (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002 dėl finansinio pagrindų reglamento, skirto įstaigoms, minėtoms Tarybos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 dėl Europos Bendrijų bendrajam biudžetui taikomo finansinio reglamento 185 straipsnyje[51].

(21) Kadangi siūlomo veiksmo tikslo – įsteigti už didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymą atsakingą Europos Sąjungos lygmens agentūrą – valstybės narės negali deramai pasiekti ir todėl dėl veiksmo masto ir poveikio šio tikslo būtų geriau siekti Sąjungos lygmeniu, Sąjunga gali priimti priemones laikydamasi Europos Sąjungos sutarties 5 straipsnyje nustatyto subsidiarumo principo. Pagal šiame straipsnyje nustatytą proporcingumo principą šiuo reglamentu neviršijama to, kas būtina minėtam tikslui pasiekti.

(22) Šiuo reglamentu gerbiamos pagrindinės teisės ir laikomasi principų, pripažintų Europos Sąjungos sutarties 6 straipsnio 2 dalimi ir perteiktų Europos Sąjungos pagrindinių teisių chartijoje.

(23) Kiek tai susiję su SIS II ir VIS, pagal Protokolo dėl Danijos pozicijos, pridėto prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo, 1 ir 2 straipsnius, Danija nedalyvauja priimant šį reglamentą, jis jai nėra privalomas arba taikytinas. Kadangi šis reglamentas grindžiamas Šengeno *acquis* pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo trečiosios dalies V antraštinės dalies nuostatas, pagal minėto protokolo 4 straipsnį per šešis mėnesius nuo šio reglamento priėmimo dienos Danija turėtų nuspręsti, ar jį įgyvendins savo nacionalinėje teisėje. Pagal buvusio Protokolo dėl Danijos pozicijos, pridėto prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos bendrijos steigimo sutarties, 5 straipsnį Danija nusprendė perkelti reglamentus (EB) Nr. 1987/2006 ir 767/2008 į nacionalinę teisę. Remiantis Europos bendrijos ir Danijos Karalystės susitarimu dėl valstybės narės, atsakingos už Danijoje ar kitoje Europos Sąjungos valstybėje narėje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų ir „Eurodac“ sistemos, skirtos pirštų atspaudams lyginti, siekiant veiksmingai taikyti Dublino konvenciją[52], Danija perkėlė Tarybos reglamentą (EB) Nr. 2725/2000 į nacionalinę teisę.

(24) Kiek tai susiję su SIS II, kuriai taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006, ir su VIS, šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Jungtinė Karalystė nedalyvauja pagal 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimą 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas[53]. Todėl Jungtinė Karalystė nedalyvauja jį priimant, jis nėra jai privalomas arba taikytinas tiek, kiek jo priemonėmis plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su SIS II, kuriai taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006, ir su VIS. Pagal Protokolo dėl Jungtinės

---

50 OL L 248, 2002 9 16, p. 1.
51 OL L 357, 2002 12 31, p. 72.
52 OL L 66, 2006 3 8, p. 38.
53 OL L 131, 2000 6 1, p. 43.

Karalystės ir Airijos pozicijos, pridėto prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo, 1 bei 2 straipsnius ir nepažeidžiant minėto protokolo 4 straipsnio Jungtinė Karalystė nedalyvauja priimant šį reglamentą ir dėl to jis nėra jai privalomas arba taikytinas tiek, kiek jo priemonėmis neplėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su SIS II ir VIS. Tačiau Jungtinė Karalystė dalyvauja šiame reglamente tiek, kiek jo nuostatos susijusios su SIS II, kuriai taikomas Tarybos sprendimas 2007/533/TVR, pagal 2000 m. gegužės 29 d. Tarybos sprendimo 2000/365/EB dėl Jungtinės Didžiosios Britanijos ir Šiaurės Airijos Karalystės prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas 8 straipsnio 2 dalį. Be to, 2009 m. rugsėjo 23 d. raštu Tarybos pirmininkui Jungtinė Karalystė pranešė apie ketinimą dalyvauti priimant šį reglamentą pagal Protokolo dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos, pridėto prie Europos Sąjungos sutarties ir Europos bendrijos steigimo sutarties, 3 straipsnį. Kiek šis reglamentas nesusijęs su SIS II, kuriai taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006, ir VIS, Jungtinė Karalystė dalyvauja jį priimant, jis yra jai privalomas ir taikytinas.

(25) Kiek tai susiję su SIS II, kuriai taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006, ir VIS, šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, kurias įgyvendinant Airija nedalyvauja pagal 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimą 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas[54]. Todėl Airija nedalyvauja jį priimant, jis nėra jai privalomas arba taikytinas tiek, kiek jo priemonėmis plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su SIS II, kuriai taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006, ir su VIS. Pagal Protokolo dėl Jungtinės Karalystės ir Airijos pozicijos dėl laisvės, saugumo ir teisingumo erdvės, pridėto prie Europos Sąjungos sutarties ir Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo, 1 bei 2 straipsnius ir nepažeidžiant minėto protokolo 4 straipsnio Airija nedalyvauja priimant šį reglamentą ir dėl to jis nėra jai privalomas arba taikytinas tiek, kiek jo priemonėmis neplėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos, susijusios su SIS II, kuriai taikomas Reglamentas (EB) Nr. 1987/2006, ir VIS. Tačiau Airija dalyvauja šiame reglamente tiek, kiek jo nuostatos susijusios su SIS II, kuriai taikomas Tarybos sprendimas 2007/533/TVR, pagal 2002 m. vasario 28 d. Tarybos sprendimo 2002/192/EB dėl Airijos prašymo dalyvauti įgyvendinant kai kurias Šengeno *acquis* nuostatas 6 straipsnio 2 dalį.

(26) Kalbant apie Islandiją ir Norvegiją, kiek tai susiję su SIS II ir VIS, šiuo reglamentu plėtojamas Šengeno *acquis* pagal Europos Sąjungos Tarybos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės sudarytą susitarimą dėl šių dviejų valstybių asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*[55], patenkantį į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimo 1999/437/EB dėl tam tikrų priemonių taikant tą susitarimą[56] 1 straipsnio A, B ir G punktuose nurodytą sritį. Kalbant apie EURODAC, šiuo reglamentu nustatoma nauja EURODAC priemonė pagal Europos bendrijos, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės susitarimą dėl valstybės narės, atsakingos už vienoje valstybėje narėje, Islandijoje arba Norvegijoje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą, nustatymo kriterijų ir mechanizmų. Todėl, priklausomai nuo sprendimo ją perkelti į nacionalinę teisę, Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės delegacijos turėtų dalyvauti agentūros valdybos veikloje, nors ir be balsavimo teisės.

---

54 OL L 64, 2002 3 7, p. 20.

55 OL L 176, 1999 7 10, p. 36.

56 OL L 176, 1999 7 10, p. 31.

Siekdamos nustatyti tolesnes Islandijos Respublikos ir Norvegijos Karalystės dalyvavimo agentūros veikloje sąlygas Sąjunga ir šios valstybės turėtų sudaryti papildomą susitarimą.

(27) Kalbant apie Šveicariją, kiek tai susiję su SIS II ir VIS, šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos pagal Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*[57], patenkantį į Sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio A, B ir G punktuose nurodytą sritį, minėtą sprendimą susiejant su Tarybos sprendimo 2008/146/EB dėl susitarimo sudarymo Europos bendrijos vardu 3 straipsniu. Kalbant apie EURODAC, šiuo reglamentu nustatoma nauja EURODAC priemonė pagal Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimą dėl kriterijų ir mechanizmų, kuriais remiantis būtų nustatoma valstybė, atsakinga už valstybėje narėje ar Šveicarijoje pateikto prieglobsčio prašymo nagrinėjimą. Todėl, priklausomai nuo sprendimo ją perkelti į nacionalinę teisę, Šveicarijos Konfederacijos delegacija turėtų dalyvauti agentūros valdybos veikloje, nors ir be balsavimo teisės. Siekdamos nustatyti papildomas Šveicarijos Konfederacijos dalyvavimo agentūros veikloje sąlygas Sąjunga ir Šveicarijos Konfederacija turėtų sudaryti papildomą susitarimą.

(28) Kalbant apie Lichtenšteiną, kiek tai susiję su SIS II ir VIS, šiuo reglamentu plėtojamos Šengeno *acquis* nuostatos pagal Europos Sąjungos, Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolą dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos Sąjungos, Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl Šveicarijos Konfederacijos asociacijos įgyvendinant, taikant ir plėtojant Šengeno *acquis*, patenkantį į 1999 m. gegužės 17 d. Tarybos sprendimo 1999/437/EB 1 straipsnio A, B ir G punktuose nurodytą sritį, minėtą sprendimą susiejant su Tarybos sprendimo 2008/261/EB[58] 3 straipsniu. Kalbant apie EURODAC, šiuo reglamentu nustatoma nauja EURODAC priemonė pagal Europos bendrijos, Šveicarijos Konfederacijos ir Lichtenšteino Kunigaikštystės protokolą dėl Lichtenšteino Kunigaikštystės prisijungimo prie Europos bendrijos ir Šveicarijos Konfederacijos susitarimo dėl kriterijų ir mechanizmų, kuriais remiantis būtų nustatoma valstybė, atsakinga už valstybėje narėje ar Šveicarijoje pateikto prašymo dėl prieglobsčio nagrinėjimą[59]. Todėl Lichtenšteino Kunigaikštystės delegacija turėtų dalyvauti agentūros valdybos veikloje, nors ir be balsavimo teisės. Siekdamos nustatyti papildomas Lichtenšteino Kunigaikštystės dalyvavimo agentūros veikloje sąlygas Sąjunga ir Lichtenšteino Kunigaikštystė turėtų sudaryti papildomą susitarimą,

PRIĖMĖ ŠĮ REGLAMENTĄ:

I SKYRIUS

DALYKAS

---

57 OL L 53, 2008 2 27, p. 52.
58 OL L 83, 2008 3 26, p. 3.
59 OL …

1 straipsnis

Agentūros įsteigimas

Įsteigiama antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II), Vizų informacinės sistemos (VIS) bei EURODAC operacijų valdymo ir kitų didelės apimties informacinių technologijų (toliau – IT) sistemų plėtojimo ir valdymo taikant Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo V antraštinę dalį Europos agentūra (toliau – agentūra).

II SKYRIUS

UŽDUOTYS

2 straipsnis

Su SIS II susijusios užduotys

Agentūra vykdo Reglamentu (EB) Nr. 1987/2006 ir Tarybos sprendimu 2007/553/TVR valdymo institucijai pavestas užduotis, organizuoja bendrą darbuotojų, dalyvaujančių keičiantis papildoma informacija, mokymą pagal SIRENE vadovą ir vykdo su ekspertų mokymu naudotis SIS II susijusias užduotis, kaip numatyta Tarybos reglamente Nr. XXX dėl Šengeno *acquis* taikymo vertinimo mechanizmo sukūrimo[60].

3 straipsnis

Su VIS susijusios užduotys

Agentūra vykdo Reglamentu (EB) Nr. 767/2008 ir Tarybos sprendimu 2008/633/TVR valdymo institucijai pavestas užduotis ir užduotis, susijusias su mokymu naudotis VIS.

4 straipsnis

Su EURODAC susijusios užduotys

Agentūra vykdo Reglamentu (EB) Nr. XX/2009 dėl EURODAC sistemos sukūrimo pirštų atspaudams lyginti siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (EB) Nr. [.../...] valdymo institucijai pavestas užduotis.

5 straipsnis

Tyrimų stebėjimas

1. Agentūra stebi tyrimų, susijusių su SIS II, VIS ir EURODAC ir kitų didelės apimties IT sistemų operacijų valdymu pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo V antraštinę dalį, raidą.

---

60 OL …

2. Agentūra reguliariai informuoja Komisiją apie šio straipsnio 1 dalyje minėtą raidą.

6 straipsnis

Bandomosios schemos

1. Specialiu Komisijos prašymu agentūra įgyvendina bandomąsias schemas, skirtas didelės apimties IT sistemoms plėtoti ir (arba) jų operacijoms valdyti taikant Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo V antraštinę dalį.

2. Komisijos prašymu, bandomųjų schemų finansiniai asignavimai į biudžetą įtraukiami ne daugiau kaip dvejiems finansiniams metams iš eilės.

III SKYRIUS

STRUKTŪRA IR ORGANIZACIJA

7 straipsnis

Teisinis statusas

1. Agentūra yra juridinio asmens statusą turinti Sąjungos įstaiga.

2. Kiekvienoje valstybėje narėje agentūra naudojasi plačiausiais teisiniais įgaliojimais, juridiniams asmenims suteikiamais pagal nacionalinės teisės aktus. Ji visų pirma gali įsigyti kilnojamojo ir nekilnojamojo turto arba juo disponuoti ir būti teismo proceso šalis. Be to, agentūra turi įgaliojimus sudaryti su priimančiąja valstybe nare susitarimą dėl būstinės.

3. Agentūrai atstovauja jos vykdomasis direktorius.

4. Agentūros būstinė yra [...].

8 straipsnis

Struktūra

Agentūros administracijos ir valdymo struktūrą sudaro:

(a) valdyba,

(b) vykdomasis direktorius,

(c) patariamosios grupės.

9 straipsnis

Valdybos įgaliojimai

1. Siekdama užtikrinti, kad agentūra vykdytų jai skirtas užduotis, valdyba visų pirma:

(a) pagal 15 straipsnį skiria ir prireikus atleidžia vykdomąjį direktorių;

(b) taiko vykdomajam direktoriui drausmines priemones;

(c) pasikonsultavusi su Komisija nustato agentūros organizacinę struktūrą;

(d) pasikonsultavusi su Komisija nustato agentūros darbo tvarkos taisykles;

(e) pagal šio reglamento 22 straipsnį nustato agentūros kalbų vartojimo taisykles;

(f) vykdomojo direktoriaus pasiūlymu patvirtina susitarimą su priimančiąja valstybe nare dėl būstinės, kurį vykdomasis direktorius turi pasirašyti;

(g) Komisijos pritarimu priima būtinas įgyvendinimo priemones, minėtas Pareigūnų tarnybos nuostatų 110 straipsnyje;

(h) patvirtina daugiametį personalo politikos planą ir ne vėliau kaip iki kiekvienų metų kovo 31 d. jį pateikia Komisijai ir biudžeto valdymo institucijai;

(i) iki kiekvienų metų rugsėjo 30 d., gavusi Komisijos nuomonę, dviejų trečdalių balsavimo teisę turinčių narių balsų dauguma ir vadovaudamasi Sąjungos metine biudžetine procedūra bei Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo V antraštinės dalies sričių Sąjungos teisėkūros programa, priima agentūros ateinančių metų metinę darbo programą; ir užtikrina, kad priimta darbo programa būtų pateikta Europos Parlamentui, Tarybai bei Komisijai ir paskelbta;

(j) iki kiekvienų metų kovo 31 d. priima agentūros praėjusių metų metinę veiklos ataskaitą ir ne vėliau kaip iki birželio 15 d. ją perduoda Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui bei Audito Rūmams; skelbia metinę veiklos ataskaitą;

(k) vadovaudamasi šio reglamento 28 straipsniu, 29 straipsnio 6 dalimi ir 30 straipsniu vykdo su agentūros biudžetu susijusias funkcijas;

(l) priima finansines taisykles, agentūrai taikomas pagal šio reglamento 30 straipsnį;

(m) skiria agentūros darbuotoją apskaitos pareigūnu, kuris vykdydamas savo pareigas veikia nepriklausomai;

(n) priima būtinas saugumo priemones, įskaitant saugumo planą;

(o) skiria agentūros darbuotoją duomenų apsaugos pareigūnu pagal Reglamentą (EB) Nr. 45/2001;

(p) per 6 mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos priima Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 įgyvendinimo praktinę tvarką;

(q) priima SIS II techninio veikimo ataskaitą pagal Reglamento (EB) Nr. 1987/2006 50 straipsnio 4 dalį ir Sprendimo 2007/533/TVR 66 straipsnio 4 dalį, VIS techninio veikimo ataskaitą – pagal Reglamento (EB) Nr. 767/2008 50 straipsnio 3 dalį ir Sprendimo 2008/633/TVR 17 straipsnio 3 dalį ir EURODAC techninio veikimo ataskaitą – pagal Reglamento (EB) Nr. XX/2009 dėl EURODAC sistemos sukūrimo pirštų atspaudams lyginti siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (EB) Nr. [.../...] [28] straipsnį;

(r) teikia pastabas dėl Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūno audito ataskaitos pagal Reglamento (EB) Nr. 1987/2006 45 straipsnį ir Reglamento (EB) Nr. 767/2008 42 straipsnio 2 dalį ir priima sprendimus dėl tolesnių audito veiksmų;

(s) skelbia su SIS II susijusius statistinius duomenis pagal Reglamento (EB) Nr. 1987/2006 50 straipsnio 3 dalį ir Sprendimo 2007/533/TVR 66 straipsnio 3 dalį;

(t) užtikrina, kad kasmet būtų skelbiamas kompetentingų institucijų, įgaliotų tiesiogiai ieškoti duomenų, esančių SIS II, sąrašas pagal Reglamento (EB) Nr. 1987/2006 31 straipsnio 8 dalį ir Sprendimo 2007/533/TVR 46 straipsnio 8 dalį, kartu su N.SIS II tarnybų ir SIRENE biurų sąrašu, kaip nurodyta atitinkamai Reglamento (EB) Nr. 1987/2006 7 straipsnio 3 dalyje ir Sprendimo 2007/533/TVR 7 straipsnio 3 dalyje;

(u) vykdo visas kitas šiuo reglamentu pavestas užduotis.

2. Valdyba gali konsultuoti vykdomąjį direktorių visais tik su IT sistemų plėtojimu arba operacijų valdymu susijusiais klausimais.

10 straipsnis

Valdybos sudėtis

1. Valdybą sudaro po vieną kiekvienos valstybės narės atstovą ir du Komisijos atstovai.

2. Kiekviena valstybė narė į valdybą skiria po vieną narį ir po vieną pakaitinį narį. Komisija skiria du narius ir jų pakaitinius narius. Pakaitiniai nariai atstovauja nariams, kai šių nėra. Tai nariai, turintys balsavimo teises.

3. Valdybos nariai skiriami atsižvelgiant į jų aukšto lygio patirtį ir kompetenciją, susijusią su didelės apimties IT sistemomis laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje.

4. Nariai skiriami ketverių metų kadencijai. Kadencija gali būti pratęsta vieną kartą. Pasibaigus narių kadencijai arba jiems atsistatydinus, nariai toliau eina savo pareigas tol, kol atnaujinama jų kadencija arba jie pakeičiami.

5. Agentūros veikloje dalyvauja šalys, susijusios su Šengeno *acquis* ir su EURODAC priemonių įgyvendinimu, taikymu bei plėtojimu. Kiekviena iš jų į valdybą skiria po vieną atstovą ir po pakaitinį narį, kurie neturi balsavimo teisių.

11 straipsnis

Pirmininkavimas valdybai

1. Valdyba pirmininką renka iš savo narių.

2. Pirmininkas skiriamas ketverių metų kadencijai, kuri gali būti pratęsta vieną kartą. Pirmininko kadencija baigiasi anksčiau, jei baigiasi jo narystė valdyboje.

3. Pirmininku gali būti skiriami tik tie nariai, kuriuos skyrusios valstybės narės visateisiškai dalyvauja priimant teisines priemones, kuriomis reglamentuojamos visos agentūros valdomos sistemos.

12 straipsnis

Valdybos posėdžiai

1. Valdybos posėdžiai sušaukiami pirmininko iniciatyva arba bent trečdalio jos narių ar Komisijos prašymu. Eiliniai valdybos posėdžiai vyksta mažiausiai du kartus per metus.

2. Posėdžiuose dalyvauja agentūros vykdomasis direktorius.

3. Valdybos nariams gali padėti ekspertai, kurie yra patariamųjų grupių nariai.

4. Kai svarstomi su SIS II susiję klausimai dėl Tarybos sprendimo 2007/533/TVR taikymo, valdybos posėdžiuose stebėtojų teisėmis dalyvauja Europolo ir Eurojusto atstovai. Europolo atstovai stebėtojų teisėmis taip pat dalyvauja valdybos posėdžiuose, kai svarstomi su VIS susiję klausimai dėl Tarybos sprendimo 2008/633/TVR taikymo.

5. Valdyba gali pakviesti dalyvauti posėdžiuose stebėtojo teisėmis bet kurį kitą asmenį, kurio nuomonė gali būti svarbi.

6. Valdybos sekretoriato funkcijas vykdo agentūra.

13 straipsnis

Balsavimas

1. Nepažeidžiant šio straipsnio 4 dalies ir 9 straipsnio 1 dalies i punkto, valdybos sprendimai priimami paprasta balsavimo teisę turinčių narių balsų dauguma.

2. Nepažeidžiant šio straipsnio 3 dalies, visi valdybos nariai turi po vieną balsą.

3. Kiekvienas valstybės narės, dalyvaujančios priimant teisines priemones, kuriomis reglamentuojama agentūros valdoma IT sistema, paskirtas narys gali balsuoti su ta IT sistema susijusiu klausimu.

4. Jei nariai nesutaria, ar dėl konkrečios IT sistemos reikia balsuoti, sprendimą nebalsuoti jie priima dviejų trečdalių balsų dauguma.

5. Agentūros vykdomasis direktorius nebalsuoja.

6. Agentūros darbo tvarkos taisyklėse nustatoma išsamesnė balsavimo tvarka, visų pirma sąlygos, kuriomis vienas narys gali veikti kito nario vardu, taip pat tam tikrais atvejais – kvorumo reikalavimai.

14 straipsnis

Vykdomojo direktoriaus funkcijos ir įgaliojimai

1. Vykdomasis direktorius valdo agentūrą ir jai atstovauja.

2. Vykdomasis direktorius savo pareigas vykdo nepriklausomai. Nepažeisdamas Komisijos ir valdybos kompetencijos, vykdomasis direktorius neprašo ir nepriima jokios vyriausybės ar institucijos nurodymų.

3. Nepažeisdamas 9 straipsnio nuostatų vykdomasis direktorius prisiima visą atsakomybę už agentūrai pavestas užduotis ir laikosi Europos Parlamento metinio biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūros.

4. Europos Parlamentas arba Taryba gali paprašyti agentūros vykdomojo direktoriaus pateikti užduočių vykdymo ataskaitą.

5. Vykdomasis direktorius visų pirma:

(a) užtikrina kasdienį agentūros administravimą;

(b) imasi bet kurių veiksmų, būtinų agentūros veiklai užtikrinti pagal šį reglamentą;

(c) neperžengdamas šiame reglamente, jo įgyvendinimo taisyklėse ir bet kuriame taikytiname teisės akte nustatytų ribų rengia ir įgyvendina agentūros valdybos priimamas procedūras, sprendimus, strategijas, programas ir veiklą;

(d) sukuria ir įgyvendina veiksmingą sistemą, leidžiančią reguliariai stebėti ir vertinti IT sistemas, įskaitant statistiką, ir agentūrą;

(e) be balso teisės dalyvauja valdybos posėdžiuose;

(f) agentūros darbuotojų atžvilgiu vykdo 17 straipsnio 2 dalyje nustatytus įgaliojimus ir tvarko su darbuotojais susijusius reikalus;

(g) nepažeisdamas Pareigūnų tarnybos nuostatų 17 straipsnio nustato konfidencialumo reikalavimus, kad būtų laikomasi Reglamento (EB) Nr. 1987/2006 17 straipsnio, Sprendimo 2007/533/TVR 17 straipsnio, Reglamento (EB) Nr. 767/2008 26 straipsnio 9 dalies ir Reglamento (EB) Nr. XX/2009 dėl EURODAC sistemos sukūrimo pirštų atspaudams lyginti siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (EB) Nr. [.../...] [4 straipsnio 6 dalies];

(h) derasi su priimančiosios valstybės narės vyriausybe dėl būstinės susitarimo ir valdybai pritarus jį pasirašo.

6. Vykdomasis direktorius teikia valdybai priimti toliau nurodomų dokumentų projektus:

(a) agentūros metinės darbo programos ir metinės veiklos ataskaitos, prieš tai pasikonsultavęs su patariamosiomis grupėmis;

(b) agentūrai taikytinų finansinių taisyklių;

(c) ateinančių metų biudžeto;

(d) personalo politikos daugiamečio plano;

(e) 27 straipsnyje minimo vertinimo įgaliojimų;

(f) Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 įgyvendinimo praktinės tvarkos;

(g) būtinų saugumo priemonių, įskaitant saugumo plano;

(h) kiekvienos šio reglamento 9 straipsnio 1 dalies q punkte minėtos IT sistemos techninio veikimo ataskaitų, remdamasis stebėjimo ir vertinimo rezultatais;

(i) kasmet skelbiamo kompetentingų institucijų, įgaliotų tiesiogiai ieškoti duomenų, esančių SIS II, sąrašo ir N.SIS II tarnybų bei SIRENE biurų sąrašo, nurodyto šio reglamento 9 straipsnio 1 dalies t punkte.

7. Vykdomasis direktorius vykdo visas kitas šiuo reglamentu jam pavestas užduotis.

15 straipsnis

Vykdomojo direktoriaus skyrimas

1. Agentūros vykdomąjį direktorių valdyba skiria iš Komisijos pasiūlytų kandidatų sąrašo penkerių metų laikotarpiui.

2. Prieš paskiriamas direktoriumi valdybos atrinktas kandidatas gali būti pakviestas padaryti pareiškimą kompetentingame (-uose) Europos Parlamento komitete (-uose) ir atsakyti į komiteto (-ų) narių klausimus.

3. Iki minėto penkerių metų laikotarpio pabaigos likus devyniems mėnesiams Komisija pradeda vertinimą. Atlikdama vertinimą Komisija pirmiausia vertina:

(a) per pirmąją kadenciją pasiektus rezultatus ir kaip jų buvo pasiekta;

(b) agentūros prievoles ir reikalavimus ateinančiais metais.

4. Remdamasi Komisijos pasiūlymu ir atsižvelgdama į vertinimo ataskaitą ir tik tais atvejais, kai dėl agentūros funkcijų ir reikalavimų tai pateisinama, valdyba gali pratęsti vykdomojo direktoriaus kadenciją vieną kartą ne ilgesniam kaip trejų metų laikotarpiui.

5. Apie ketinimą pratęsti vykdomojo direktoriaus kadenciją valdyba informuoja Europos Parlamentą. Per mėnesį iki kadencijos pratęsimo vykdomasis direktorius gali būti pakviestas padaryti pareiškimą kompetentingame (-uose) Europos Parlamento komitete (-uose) ir atsakyti į komiteto (-ų) narių klausimus.

6. Vykdomasis direktorius už savo veiklą atsiskaito valdybai.

7. Atleisti vykdomąjį direktorių gali valdyba.

16 straipsnis

Patariamosios grupės

1. Darbo su atitinkamomis IT sistemomis patirtimi su valdyba dalijasi, visų pirma rengiant metinę darbo programą ir metinę veiklos ataskaitą, šios patariamosios grupės:

   (a) SIS II patariamoji grupė,

   (b) VIS patariamoji grupė,

   (c) EURODAC patariamoji grupė

   (d) ir bet kuri kita patariamoji grupė, susijusi su agentūros plėtojama arba valdoma didelės apimties IT sistema.

2. Kiekviena valstybė narė, kiekviena šalis, susijusi su Šengeno *acquis* ir su EURODAC priemonių įgyvendinimu, taikymu bei plėtojimu, ir Komisija skiria po vieną narį į kiekvieną patariamąją grupę trejų metų laikotarpiui, kuris gali būti pratęstas vieną kartą.

3. Europolas ir Eurojustas gali paskirti po vieną atstovą į SIS II patariamąją grupę. Europolas gali paskirti vieną atstovą į VIS patariamąją grupę.

4. Valdybos nariai negali būti patariamųjų grupių nariai. Agentūros vykdomasis direktorius arba jo atstovas turi teisę dalyvauti stebėtojų teisėmis visuose patariamųjų grupių posėdžiuose.

5. Patariamųjų grupių veiklos ir bendradarbiavimo tvarka nustatoma agentūros darbo tvarkos taisyklėse.

6. Rengdama nuomonę kiekviena patariamoji grupė deda visas pastangas bendram sutarimui pasiekti. Nepavykus pasiekti bendro sutarimo, nuomonėje išdėstomas narių daugumos požiūris ir nurodomos priežastys. Taip pat registruojamas (-i) mažumos

požiūris (-iai) ir nurodomos priežastys. Atitinkamai taikoma 13 straipsnio 3 dalis. Nariams, atstovaujantiems šalims, susijusioms su Šengeno *acquis* ir su EURODAC priemonių įgyvendinimu, taikymu bei plėtojimu, leidžiama reikšti nuomones, į kurias neatsižvelgiama apskaičiuojant reikiamą balsų daugumą.

7. Kiekviena valstybė narė, kiekviena šalis, susijusi su Šengeno *acquis* ir su EURODAC priemonių įgyvendinimu, taikymu bei plėtojimu, padeda patariamosioms grupėms vykdyti savo veiklą.

8. Dėl pirmininkavimo *mutatis mutandis* taikomas 11 straipsnis.

IV SKYRIUS

VEIKLA

17 straipsnis

Darbuotojai

1. Agentūros darbuotojams ir vykdomajam direktoriui taikomi Europos Bendrijų pareigūnų tarnybos nuostatai ir kitų Europos Bendrijų tarnautojų įdarbinimo sąlygos, taip pat Europos Sąjungos institucijų bendrai priimtos taisyklės dėl šių pareigūnų tarnybos nuostatų ir įdarbinimo sąlygų taikymo.

2. Agentūra savo darbuotojų atžvilgiu vykdo tokius pat įgaliojimus, kokie Pareigūnų tarnybos nuostatais suteikti paskyrimų institucijai, o Kitų tarnautojų įdarbinimo sąlygomis – sudaryti sutartis įgaliotai institucijai.

3. Nepažeisdama Pareigūnų tarnybos nuostatų 17 straipsnio agentūra taiko atitinkamas taisykles, kuriomis reglamentuojama profesinė paslaptis arba kitos lygiavertės konfidencialumo prievolės.

4. Komisijos pritarimu valdyba priima būtinas įgyvendinimo priemones, minėtas Pareigūnų tarnybos nuostatų 110 straipsnyje.

18 straipsnis

Viešasis interesas

Valdybos nariai, vykdomasis direktorius ir patariamųjų grupių nariai įsipareigoja veikti viešojo intereso labui. Šiuo tikslu jie kasmet raštu pateikia įsipareigojimų pareiškimą.

19 straipsnis

Susitarimas dėl būstinės

Agentūros ir priimančiosios valstybės narės susitarimu dėl būstinės, sudarytame patvirtinus valdybai, nustatomos būtinos nuostatos dėl agentūros įkūrimo priimančiojoje valstybėje narėje ir patalpų, kurias turi suteikti ši valstybė, taip pat specialiosios taisyklės, agentūrą priimančioje valstybėje narėje taikytinos agentūros vykdomajam direktoriui, valdybos

nariams, darbuotojams ir jų šeimų nariams. Agentūrą priimanti valstybė narė turėtų užtikrinti kuo geresnes sąlygas agentūrai tinkamai veikti, įskaitant daugiakalbį europinį mokymą darbuotojų vaikams ir reikiamą transporto infrastruktūrą.

20 straipsnis

Privilegijos ir imunitetai

Agentūrai taikomas Protokolas dėl Europos Sąjungos privilegijų ir imunitetų.

21 straipsnis

Atsakomybė

1. Agentūros sutartinė atsakomybė reglamentuojama atitinkamai sutarčiai taikytina teise.

2. Europos Sąjungos Teisingumo Teismo jurisdikcijai priklauso priimti sprendimus pagal bet kurią agentūros sudarytos sutarties arbitražinę išlygą.

3. Nesutartinės atsakomybės atveju agentūra pagal valstybių narių įstatymams bendrus principus atlygina žalą, kurią padaro jos padaliniai arba jos tarnautojai eidami savo pareigas.

4. Europos Sąjungos Teisingumo Teismo jurisdikcijai priklauso spręsti ginčus, susijusius su šio straipsnio 3 dalyje minėtu žalos atlyginimu.

5. Asmeninė agentūros tarnautojų atsakomybė agentūros atžvilgiu reglamentuojama Pareigūnų tarnybos nuostatuose išdėstytomis nuostatomis.

22 straipsnis

Kalbų vartojimo tvarka

1. Agentūrai taikomos 1958 m. balandžio 15 d. Reglamento Nr. 1, nustatančio kalbas, kurios turi būti vartojamos Europos ekonominėje bendrijoje[61], nuostatos.

2. Nepažeidžiant pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 342 straipsnį priimtų sprendimų nuostatų, 9 straipsnio 1 dalies i ir j punktuose minėta metinė darbo programa ir metinė veiklos ataskaita rengiamos visomis oficialiosiomis Sąjungos kalbomis.

3. Agentūros veiklai užtikrinti reikiamas vertimo paslaugas teikia Europos Sąjungos įstaigų vertimo centras.

4. Valdyba nustato praktinę kalbų vartojimo tvarką.

---

[61] OL 17, 1958 10 6, p. 385.

23 straipsnis

Galimybė susipažinti su dokumentais

1. Agentūros turimiems dokumentams taikomas 2001 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1049/2001 dėl galimybės visuomenei susipažinti su Europos Parlamento, Tarybos ir Komisijos dokumentais[62].

2. Per 6 mėnesius nuo šio reglamento įsigaliojimo dienos valdyba priima Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 įgyvendinimo praktinę tvarką.

3. Dėl agentūros pagal Reglamento (EB) Nr. 1049/2001 8 straipsnį priimtų sprendimų gali būti teikiamas skundas Europos ombudsmenui arba iškeliama byla Europos Sąjungos Teisingumo Teisme laikantis atitinkamai Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 228 ir 263 straipsniuose nustatytų sąlygų.

24 straipsnis

Informacija ir ryšiai

1. Agentūra gali savo iniciatyva palaikyti ryšius savo kompetencijai priklausančiose srityse. Pirmiausia agentūra užtikrina, kad, be 9 straipsnio 1 dalies i, j, s ir t punktuose, 27 straipsnio 3 dalyje ir 29 straipsnio 8 dalyje nurodyto dokumentų skelbimo, visuomenei ir bet kuriai suinteresuotajai šaliai būtų greitai pateikiama objektyvi, patikima ir lengvai suprantama informacija apie jos darbą.

2. Valdyba nustato praktinę šio straipsnio 1 dalies taikymo tvarką.

25 straipsnis

Duomenų apsauga

1. Pagal šį reglamentą agentūros tvarkomai informacijai taikomas 2000 m. gruodžio 18 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 45/2001 dėl asmenų apsaugos Bendrijos institucijoms tvarkant asmens duomenis ir dėl laisvo tokių duomenų judėjimo[63].

2. Valdyba nustato priemones, kuriomis agentūra taiko Reglamentą (EB) Nr. 45/2001, taip pat priemones dėl agentūros duomenų apsaugos pareigūno.

26 straipsnis

Įslaptintos informacijos ir neįslaptintos konfidencialios informacijos apsaugos taisyklės

1. Agentūra taiko saugumo principus, išdėstytus 2001 m. lapkričio 29 d. Komisijos sprendime 2001/844/EB, EAPB, Euratomas, iš dalies keičiantis jos darbo tvarkos

---

62 OL L 145, 2001 5 31, p. 43.

63 OL L 8, 2001 1 12, p. 1.

taisykles[64]. Tai apima, *inter alia*, keitimosi įslaptinta informacija, jos tvarkymo ir saugojimo nuostatas.

2. Agentūra taip pat taiko Europos Komisijos priimtus ir įgyvendinamus saugumo principus, susijusius su neįslaptinta konfidencialia informacija.

27 straipsnis

Vertinimas

1. Per trejus metus nuo dienos, kai agentūra imasi vykdyti savo įsipareigojimus, ir vėliau kas penkerius metus valdyba paveda atlikti nepriklausomą išorinį šio reglamento įgyvendinimo vertinimą remiantis po konsultacijų su Komisija valdybos suteiktais vertinimo įgaliojimais.

2. Vertinamas agentūros ir jos darbo metodų naudingumas, svarbumas ir veiksmingumas. Vertinant atsižvelgiama tiek į europinių, tiek į nacionalinių suinteresuotųjų šalių nuomones.

3. Gavusi vertinimo išvadas valdyba pateikia rekomendacijas dėl šio reglamento, agentūros ir jos darbo metodų pakeitimų Komisijai, o Komisija šias rekomendacijas kartu su savo nuomone ir atitinkamais pasiūlymais teikia Tarybai ir Europos Parlamentui. Prireikus įtraukiamas veiksmų planas su tvarkaraščiu. Vertinimas ir rekomendacijos paskelbiami.

V SKYRIUS

FINANSINĖS NUOSTATOS

28 straipsnis

Biudžetas

1. Neatmetant galimybės įtraukti kitų rūšių pajamas, agentūros pajamas sudaro:

   (a) Sąjungos subsidija, įtraukta į Europos Sąjungos bendrąjį biudžetą (Komisijos skirsnis);

   (b) valstybių, susijusių su Šengeno *acquis* ir su EURODAC priemonių įgyvendinimu, taikymu bei plėtojimu, įnašas;

   (c) valstybių narių finansiniai įnašai.

2. Į agentūros išlaidas, *inter alia*, įeina darbuotojų atlyginimo, administravimo, infrastruktūros bei veiklos išlaidos ir išlaidos, susidarančios dėl agentūros sudarytų sutarčių arba susitarimų. Kiekvienais metais vykdomasis direktorius parengia agentūros ateinančių finansinių metų pajamų ir išlaidų sąmatos projektą, taip pat personalo planą, ir juos siunčia valdybai.

---

64 OL L 317, 2001 12 03, p. 1.

3. Agentūros pajamos ir išlaidos turi būti subalansuotos.

4. Remdamasi vykdomojo direktoriaus parengtu projektu valdyba priima agentūros ateinančių finansinių metų pajamų ir išlaidų sąmatos projektą.

5. Iki kiekvienų metų vasario 10 d. valdyba siunčia Komisijai ir šalims, susijusioms su Šengeno *acquis* ir su EURODAC priemonių įgyvendinimu, taikymu bei plėtojimu, agentūros pajamų ir išlaidų sąmatos projektą ir bendrąsias gaires, kuriomis sąmata grindžiama, o iki kovo 31 d. – galutinę sąmatą.

6. Ne vėliau kaip iki kiekvienų metų kovo 31 d. valdyba teikia Komisijai ir biudžeto valdymo institucijai:

   (a) darbo programos projektą;

   (b) atnaujintą daugiametį personalo politikos planą, parengtą laikantis Komisijos nustatytų gairių;

   (c) kaip nurodyta Pareigūnų tarnybos nuostatuose, informaciją apie n-1 ir n metų pareigūnus, laikinuosius ir pagal sutartį dirbančius darbuotojus bei n+1 metų sąmatą;

   (d) informaciją apie priimančiosios valstybės narės agentūrai suteiktus įnašus natūra;

   (e) n-1 metų biudžeto rezultatų sąskaitos likučio sąmatą.

7. Komisija sąmatą perduoda Europos Parlamentui ir Tarybai (toliau – biudžeto valdymo institucija) kartu su preliminariu Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektu.

8. Remdamasi sąmata Komisija į preliminarų Europos Sąjungos bendrojo biudžeto projektą įtraukia sąmatą, kuri, jos manymu, yra reikalinga personalo planui, ir iš bendrojo biudžeto mokėtiną subsidijos sumą ir jas pateikia biudžeto valdymo institucijai pagal Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 314 straipsnį.

9. Biudžeto valdymo institucija leidžia skirti agentūrai subsidijos asignavimus. Biudžeto valdymo institucija patvirtina agentūros personalo planą.

10. Agentūros biudžetą priima valdyba. Jis tampa galutinis priėmus Europos Sąjungos galutinį bendrąjį biudžetą. Prireikus jis atitinkamai tikslinamas.

11. Bet kokie biudžeto, įskaitant personalo planą, pakeitimai priimami ta pačia tvarka.

12. Valdyba kuo greičiau praneša biudžeto valdymo institucijai apie ketinimą įgyvendinti bet kurį projektą, galintį turėti didelį finansinį poveikį jos biudžeto finansavimui, pirmiausia apie projektus, susijusius su nuosavybe, kaip antai pastatų nuomos arba pirkimo. Ji apie tai informuoja Komisiją ir šalis, susijusias su Šengeno *acquis* ir su EURODAC priemonių įgyvendinimu, taikymu bei plėtojimu. Jei viena iš biudžeto valdymo institucijų ketina pateikti nuomonę, apie tokį ketinimą ji praneša valdybai per dvi savaites nuo informacijos apie projektą gavimo dienos. Negavusi atsakymo agentūra gali toliau tęsti planuojamus veiksmus.

29 straipsnis

Biudžeto vykdymas

1. Agentūros biudžetą vykdo vykdomasis direktorius.

2. Vykdomasis direktorius biudžeto valdymo institucijai kasmet teikia visą su vertinimo procedūrų rezultatais susijusią informaciją.

3. Ne vėliau kaip iki kitų metų kovo 1 d. agentūros apskaitos pareigūnas siunčia Komisijos apskaitos pareigūnui ir Audito Rūmams laikinąsias agentūros finansines ataskaitas kartu su tų metų biudžeto ir finansų valdymo ataskaita. Komisijos apskaitos pareigūnas konsoliduoja institucijų ir decentralizuotų įstaigų laikinąsias finansines ataskaitas pagal Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002[65] 128 straipsnį.

4. Ne vėliau kaip iki kitų metų kovo 31 d. agentūros apskaitos pareigūnas biudžeto ir finansų valdymo ataskaitą taip pat siunčia Europos Parlamentui ir Tarybai.

5. Gavęs Audito Rūmų pastabas dėl agentūros laikinųjų finansinių ataskaitų vykdomasis direktorius, vadovaudamasis Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 129 straipsniu, savo atsakomybe rengia agentūros galutines finansines ataskaitas ir jas teikia valdybai, kad ši pareikštų savo nuomonę.

6. Valdyba pareiškia nuomonę apie agentūros galutines finansines ataskaitas.

7. Ne vėliau kaip iki kitų metų liepos 1 d. vykdomasis direktorius galutines finansines ataskaitas kartu su valdybos nuomone siunčia Komisijos apskaitos pareigūnui, Audito Rūmams, Europos Parlamentui, Tarybai ir šalims, susijusioms su Šengeno *acquis* ir su EURODAC susijusių priemonių įgyvendinimu, taikymu bei plėtojimu.

8. Galutinės ataskaitos paskelbiamos.

9. Ne vėliau kaip iki rugsėjo 30 d. vykdomasis direktorius siunčia Audito Rūmams atsakymą į pateiktas pastabas. Šį atsakymą jis taip pat siunčia valdybai.

10. Europos Parlamento prašymu vykdomasis direktorius jam pateikia visą informaciją, kurios reikia, kad būtų užtikrinta sklandi atitinkamų finansinių metų biudžeto įvykdymo patvirtinimo procedūra, kaip nustatyta Reglamento (EB, Euratomas) Nr. 1605/2002 146 straipsnio 3 dalyje.

11. Atsižvelgdamas į Tarybos rekomendaciją Europos Parlamentas kvalifikuota balsų dauguma ne vėliau kaip iki n + 2 metų gegužės 15 d. patvirtina, kad vykdomasis direktorius n metų biudžetą įvykdė.

30 straipsnis

Finansinės taisyklės

[65] OL L 248, 2002 9 16, p. 1.

Pasikonsultavusi su Komisija valdyba priima agentūrai taikytinas finansines taisykles. Jos negali nukrypti nuo 2002 m. lapkričio 19 d. Komisijos reglamento (EB, Euratomas) Nr. 2343/2002[66], nebent nukrypti reikia siekiant užtikrinti agentūros veiklą ir yra gautas Komisijos išankstinis sutikimas.

31 straipsnis

Kova su sukčiavimu

1. Siekiant kovoti su sukčiavimu, korupcija ir kita neteisėta veikla, taikomos Reglamento (EB) Nr. 1073/1999[67] nuostatos.

2. Agentūra prisijungia prie Tarpinstitucinio susitarimo dėl Europos kovos su sukčiavimu tarnybos (OLAF) atliekamų vidaus tyrimų ir nedelsdama nustato visiems agentūros darbuotojams taikytinas reikiamas nuostatas.

3. Finansavimo sprendimuose, įgyvendinimo susitarimuose ir kituose iš jų kylančiuose dokumentuose aiškiai nustatoma, kad Audito Rūmai ir OLAF prireikus gali atlikti agentūros finansavimo gavėjų ir už finansavimo paskirstymą atsakingų subjektų patikrinimus vietoje.

66 OL L 357, 2002 12 31, p. 72.
67 OL L 136, 1999 5 31, p. 1.

VI SKYRIUS

BAIGIAMOSIOS NUOSTATOS

32 straipsnis

Parengiamieji veiksmai

1. Komisija atsako už agentūros įsteigimą ir pradinę veiklą tol, kol agentūra įgyja pakankamai veiklos pajėgumų savo biudžetui vykdyti.

2. Šiuo tikslu iki to laiko, kai ims vykdyti savo pareigas pagal šio reglamento 15 straipsnį valdybos paskirtas vykdomasis direktorius, Komisija gali laikinai paskirti keletą pareigūnų, įskaitant pareigūną, kuris laikinai eitų vykdomojo direktoriaus funkcijas.

3. Valdybai patvirtinus laikinasis vykdomasis direktorius gali leisti atlikti visus agentūros biudžete numatytais kreditais padengtus mokėjimus ir sudaryti sutartis, įskaitant sutartis su darbuotojais po agentūros personalo plano priėmimo.

33 straipsnis

Šalių, susijusių su Šengeno *acquis* ir su EURODAC priemonių įgyvendinimu, taikymu bei plėtojimu, įnašas

Pagal atitinkamas asociacijos susitarimų nuostatas parengiama tvarka, kurios laikantis nustatomas, *inter alia*, šalių, susijusių su Šengeno *acquis* ir su EURODAC priemonių įgyvendinimu, taikymu bei plėtojimu, dalyvavimo agentūros darbe pobūdis, mastas ir išsamios taisyklės, įskaitant nuostatas dėl finansinių įnašų ir personalo.

34 straipsnis

Įsigaliojimas ir taikymas

1. Šis reglamentas įsigalioja dvidešimtą dieną nuo jo paskelbimo *Europos Sąjungos oficialiajame leidinyje*.

2. 2–6 straipsniuose nustatytą atsakomybę agentūra prisiima 2012 m. sausio 1 d.

Reglamentas yra privalomas visas ir tiesiogiai taikomas visose valstybėse narėse pagal Sutartis.

Priimta Briuselyje

Europos Parlamento vardu	*Tarybos vardu*
Pirmininkas	*Pirmininkas*

FINANSINĖ TEISĖS AKTO PASIŪLYMO PAŽYMA

1. PASIŪLYMO PAVADINIMAS

Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo įsteigiama didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra, pasiūlymas.

2. VEIKLA GRINDŽIAMO VALDYMO IR VEIKLA GRINDŽIAMO BIUDŽETO SUDARYMO SISTEMA

Politikos sritis: laisvės, saugumo ir teisingumo erdvė (18 antraštinė dalis)

Veiklos rūšis:

Solidarumas – Išorės sienos, vizų politika ir laisvas asmenų judėjimas (18.02 skyrius)

3. BIUDŽETO EILUTĖS

3.1. Biudžeto eilutės (veiklos eilutės ir atitinkamos techninės bei administracinės pagalbos eilutės (buvusios BA eilutės)) su išlaidų kategorijomis:

2007–2013 m. finansinė programa: Išlaidų kategorija 3 A

18.02 skyriuje „Solidarumas – Išorės sienos, vizų politika ir laisvas asmenų judėjimas“ numatoma sukurti atitinkamą didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūros struktūrą:

- sukuriamas 18 02 XX straipsnis „Didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra“
- sukuriamas 18 02 XX XX punktas „Didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra“ – Subsidija pagal 1 ir 2 antraštines dalis
- sukuriamas 18 02 XX XX punktas „Didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymo agentūra“ – Subsidija pagal 3 antraštinę dalį

18 02 skyriaus straipsnis ir punktai bus nustatyti rengiant 2011 m. biudžetą.

3.2. Priemonės ir jos finansinio poveikio trukmė:

Agentūra turėtų būti teisiškai įsteigta 2011 m., o 2012 m. tapti visateise agentūra, galinčia atlikti visas su SIS II, VIS, EURODAC ir kitų didelės apimties IT sistemų operacijų valdymu susijusias užduotis. Šiam tikslui skirtas parengiamasis darbas prasidės 2010 m. ir bus grindžiamas galiojančiu teisiniu pagrindu: Reglamentu (EB)

Nr. 1987/2006[68] (SIS II), Reglamentu (EB) Nr. 767/2008 (VIS)[69] ir Reglamentu (EB) Nr. XX/2010 dėl sistemos EURODAC sukūrimo pirštų atspaudams lyginti siekiant veiksmingai taikyti Reglamentą (EB) Nr. [.../...] (EURODAC).

3.3. Biudžeto ypatybės

Biudžeto eilutė	Išlaidų rūšis		Nauja	ELPA įnašas	Šalių kandidačių įnašai	Finansinės perspektyvos išlaidų kategorija
Žr. 3.1 punktą.	NPI	DIF[70]	TAIP	NE	NE	**3A**

4. IŠTEKLIŲ SUVESTINĖ

4.1. Finansiniai ištekliai

4.1.1. Įsipareigojimų asignavimų (ĮA) ir mokėjimų asignavimų (MA) suvestinė

mln. EUR (dešimtųjų tikslumu)

Išlaidų rūšis	Skirsnio Nr.		2010 metai	2011	2012	2013	n+4	n+5 ir vėliau	Iš viso
Veiklos išlaidos[71]									
Įsipareigojimų asignavimai (ĮA)	8.1.	a	0.000	13.7	54.5	39.4			107.6
Mokėjimų asignavimai (MA)		b	0.000	13.7	54.5	39.4			107.6
Į orientacinę sumą įskaičiuotos administracinės išlaidos[72]									
Techninė ir administracinė pagalba (NDIF)	8.2.4.	c	0.000	0.000	0.000	0.000			0.000

- [68] 2006 m. gruodžio 20 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1987/2006 dėl antrosios kartos Šengeno informacinės sistemos (SIS II) sukūrimo, veikimo ir naudojimo, OL L 381, 2006 12 28, p. 4.
- [69] 2008 m. liepos 9 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 767/2008 dėl Vizų informacinės sistemos (VIS) ir apsikeitimo duomenimis apie trumpalaikes vizas tarp valstybių narių (VIS reglamentas), OL L 218, 2008 8 13, p. 60.
- [70] Diferencijuotieji asignavimai.
- [71] Atitinkamos xx antraštinės dalies xx 01 skyriui nepriklausančios išlaidos.
- [72] Išlaidos pagal xx antraštinės dalies xx 01 04 straipsnį.

ORIENTACINĖ SUMA, IŠ VISO

Įsipareigojimų asignavimai		a+c	0.000	13.7	54.5	39.4			107.6
Mokėjimų asignavimai		b+c	0.000	13.7	54.5	39.4			107.6

Į orientacinę sumą neįskaičiuotos administracinės išlaidos[73]

Žmogiškieji ištekliai ir susijusios išlaidos (NDIF)	8.2.5.	d	1.2	1.5	0.9	0.6			4.2
Į orientacinę sumą neįskaičiuotos prie žmogiškųjų išteklių ir susijusių išlaidų nepriskiriamos administracinės išlaidos (NDIF)	8.2.6.	e	0.3	0.3	0.3	0.3			1.2

Iš viso orientacinių priemonės finansinių išlaidų

Iš viso ĮA, įskaitant išlaidas žmogiškiesiems ištekliams		a+c +d +e	1.5	15.5	55.7	40.3			113
Iš viso MA, įskaitant išlaidas žmogiškiesiems ištekliams		b+c +d +e	1.5	15.5	55.7	40.3			113

Išsami informacija apie bendrąjį finansavimą

Be finansavimo pagal ES biudžeto eilutę, agentūrą bendrai finansuos šalys, susijusios su Šengeno *acquis* ir su EURODAC priemonių įgyvendinimu, taikymu bei plėtojimu, kaip apibrėžta šio reglamento 28 straipsnio 1 dalies b punkte.

4.1.2. Suderinamumas su finansiniu programavimu

X Pasiūlymas atitinka esamą finansinį programavimą. Reikiami asignavimai agentūros veiklai bus skirti iš asignavimų, šiuo metu numatytų 18 02 04 biudžeto eilutėje „Šengeno informacinė sistema (SIS II)“, 18 02 05 biudžeto eilutėje „Vizų informacinė sistema (VIS)“ ir 18 03 11 biudžeto eilutėje „EURODAC“ (2011–2013 m. finansinė programa).

☐ Atsižvelgiant į pasiūlymą reikės perprogramuoti atitinkamą finansinės perspektyvos išlaidų kategoriją.

☐ Įgyvendinant pasiūlymą gali tekti taikyti Tarpinstitucinio susitarimo[74] nuostatas (t. y. taikyti lankstumo priemonę arba patikslinti finansinę perspektyvą).

[73] xx 01 04 arba xx 01 05 straipsniams nepriskiriamos išlaidos pagal xx 01 skyrių.

4.1.3. Finansinis poveikis pajamoms

X Pasiūlymas neturi finansinio poveikio pajamoms.

☐ Pasiūlymas pajamoms turi tokį finansinį poveikį:

mln. EUR (dešimtųjų tikslumu)

		Prieš taikant priemonę [n-1 metai]	Padėtis pradėjus taikyti priemonę					
Biudžeto eilutė	Pajamos		[n metai]	[n+1]	[n+2]	[n+3]	[n+4]	[n+5] [75]
	a) pajamos absoliučiaja verte							
	b) pajamų pokytis	*Δ*						

4.2. Žmogiškųjų išteklių visos darbo dienos ekvivalentas (įskaitant pareigūnus, laikinuosius ir išorės darbuotojus); išsami informacija pateikta 8.2.1 punkte

Metų poreikiai	2010 metai	2011	2012	2013	n+4
Iš viso žmogiškųjų išteklių	10	12	7	5	

5. YPATYBĖS IR TIKSLAI

5.1. Trumpalaikiai ir ilgalaikiai poreikiai

Kad agentūra galėtų veikti visu pajėgumu, iš pradžių reikia atlikti tam tikrą parengiamąją ir pradinę veiklą. Tai darbas, kuris gali būti susijęs su galimų būstinių ekonominio pagrįstumo analizėmis, naujų sistemų priėmimo vietų įsigijimu, statybos arba pritaikymo darbais, sistemų perkėlimu, darbuotojų įdarbinimu bei mokymu ir užtikrinimu, kad agentūra turėtų visą būtiną įrangą, išteklius ir procedūras.

Vėliau agentūra bus veiksmingas SIS II, VIS, EURODAC ir kitų didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje valdymo sprendimas.

Reikia įsteigti agentūrą, kuri atitiktų tokius pagrindinius reikalavimus:

– užtikrinti veiksmingą ir saugų sistemų veikimą bei valdymą garantuojant tinkamą sistemų naudotojų aptarnavimo kokybę, paslaugų tęstinumą ir nepertraukiamumą, duomenų saugumą ir vientisumą, taip pat duomenų apsaugos taisyklių laikymąsi;

---

[74] Žr. Tarpinstitucinio susitarimo 19 ir 24 punktus.

[75] Jeigu būtina, t. y. jeigu priemonė trunka ilgiau kaip 6 metus, reikėtų pridėti papildomų stulpelių.

– įdiegti tinkamą valdymo struktūrą, kurioje būtų atsižvelgiama į ES institucijų, dalyvaujančiųjų valstybių narių ir kitų suinteresuotųjų šalių reikalavimus. Struktūroje turėtų būti šių sistemų teisinių pagrindų įvairių ramsčių nuostatų;

– atlikti patikimą, nepertraukiamą, veiksmingą ir atskaitingą šių IT sistemų finansinį valdymą kuo optimaliau panaudojant galimas sąveikas ir masto ekonomiją, pasiekiant kritinę masę, užtikrinant kuo geresnį kapitalo ir žmogiškųjų išteklių panaudojimą ir didinant darbuotojų našumą;

– veiksmingai organizuoti veiklą kuo optimaliau panaudojant žmogiškuosius išteklius ir didinant našumą.

5.2. Papildoma ES dalyvavimo nauda, pasiūlymo suderinamumas su kitomis finansinėmis priemonėmis ir galima sąveika

Šiame pasiūlyme pateikiamas ilgalaikis sprendimas, kaip valdyti SIS II, VIS, EURODAC ir kitas didelės apimties IT sistemas laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje, kuo optimaliau panaudoti sąveikas ir užtikrinti masto ekonomiją.

5.3. Pasiūlymo tikslai, numatomi rezultatai ir susiję rodikliai atsižvelgiant į veikla grindžiamo valdymo sistemą

Svarbiausias šio pasiūlymo tikslas – įsteigti agentūrą, atsakingą už ilgalaikį SIS II, VIS ir EURODAC operacijų valdymą.

Be to, agentūrai turėtų būti pavesta atsakomybė už kitų didelės apimties IT sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymą.

Rodiklių funkciją atliktų statistiniai duomenys, susiję su užfiksuotomis įvairių perspėjimų kategorijų atitiktimis (atskirose sistemose).

5.4. Įgyvendinimo metodas (orientacinis)

X ***Centralizuotas valdymas***

☐ Tiesioginis, vykdomas Komisijos

☐ Netiesioginis, perduodama:

☐ vykdomosioms įstaigoms

X Sąjungos įsteigtoms įstaigoms, nurodytoms Finansinio reglamento 185 straipsnyje

☐ nacionalinei (-ėms) viešojo sektoriaus įstaigai (-oms) arba viešąsias paslaugas teikiančiai (-čioms) įstaigai (-oms)

☐ ***Pasidalijamasis arba decentralizuotas valdymas***

☐ kartu su valstybėmis narėmis

☐ kartu su trečiosiomis šalimis

6. STEBĖJIMAS IR VERTINIMAS

6.1. Stebėjimo sistema

Už agentūros veiklos veiksmingos stebėjimo ir vertinimo sistemos sukūrimą bei įgyvendinimą bus atsakingas vykdomasis direktorius. Vykdomasis direktorius rengs metinę agentūros veiklos ataskaitą, kurioje visų pirma pasiekti rezultatai bus lyginami su metinės darbo programos tikslais. Šią ataskaitą pasikonsultavusi su patariamosiomis grupėmis patvirtins valdyba ir ne vėliau kaip iki birželio 15 d. ją perduos Europos Parlamentui, Tarybai, Komisijai, Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komitetui ir Audito Rūmams. Pirmoji ataskaita bus pateikta ir paskelbta 2013 m.

Kiekvienais metais agentūra skelbia statistinius duomenis, parodydama, kiek įrašų tenka vienai perspėjimų kategorijai, kiek atitikčių tenka vienai perspėjimų kategorijai ir kiek kartų naudotasi SIS II, ir pateikdama bendrą ir atskirą kiekvienos valstybės narės skaičių.

Per dvejus metus nuo dienos, kai agentūra imasi vykdyti įsipareigojimus, ir vėliau kas dvejus metus ji teikia Europos Parlamentui ir Tarybai SIS II centrinės sistemos ir ryšių infrastruktūros techninio veikimo, įskaitant jų saugumo ir dvišalio bei daugiašalio valstybių narių keitimosi papildoma informacija, ataskaitą.

Per dvejus metus nuo dienos, kai agentūra imasi vykdyti įsipareigojimus, ir vėliau kas dvejus metus ji teikia Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai VIS techninio veikimo, įskaitant sistemos saugumą, ataskaitą.

Kiek tai susiję su EURODAC, kas dvejus metus agentūra turėtų teikti Europos Parlamentui, Tarybai ir Komisijai centrinės sistemos techninio veikimo, įskaitant sistemos saugumą, ataskaitą, taip pat teikti centrinės sistemos veiklos metinę ataskaitą.

Per trejus metus nuo dienos, kai agentūra imasi vykdyti įsipareigojimus, ir vėliau kas penkerius metus valdyba paveda atlikti nepriklausomą išorinį šio reglamento įgyvendinimo vertinimą. Vertinama, ar agentūra veiksmingai atlieka savo funkcijas. Taip pat vertinamas agentūros poveikis ir jos darbo metodai. Vertinant atsižvelgiama tiek į europinių, tiek į nacionalinių suinteresuotųjų šalių nuomones. Gavusi vertinimo išvadas valdyba teikia Komisijai rekomendacijas, susijusias su šio reglamento, agentūros ir jos darbo metodų pakeitimais. Komisija kartu su savo nuomone ir atitinkamais pasiūlymais jas teikia Tarybai ir Europos Parlamentui. Prireikus įtraukiamas veiksmų planas su tvarkaraščiu. Vertinimas ir rekomendacijos paskelbiami.

6.2. Vertinimas

6.2.1. Ex-ante *vertinimas*

Ex-ante vertinimas įtrauktas į poveikio vertinimą.

6.2.2. Priemonės, kurių buvo imtasi atlikus tarpinį arba ex-post *vertinimą (panašios ankstesnės veiklos patirtis)*

Reguliavimo agentūros, kuri valdytų SIS II, VIS ir EURODAC, įsteigimas – tai naujas ir pažangus būdas keistis informacija. Taigi nėra panašios ankstesnės patirties, iš kurios būtų galima pasimokyti.

Tačiau deramai atsižvelgta į kitų Sąjungos agentūrų steigimo gerąją patirtį.

6.2.3. Būsimo vertinimo sąlygos ir dažnumas

Per trejus metus nuo dienos, kai agentūra imasi vykdyti įsipareigojimus, ir vėliau kas penkerius metus valdyba paveda atlikti nepriklausomą išorinį šio reglamento įgyvendinimo vertinimą.

7. KOVOS SU SUKČIAVIMU PRIEMONĖS

Siekiant kovoti su sukčiavimu, korupcija ir kita neteisėta veikla, šiai agentūrai be apribojimų taikomos Reglamento (EB) Nr. 1073/1999 nuostatos.

Agentūra prisijungia prie 1999 m. gegužės 25 d. Tarpinstitucinio susitarimo dėl OLAF atliekamų vidaus tyrimų ir nedelsdama nustato tam tikras visiems savo darbuotojams taikytinas nuostatas.

Finansavimo sprendimuose, įgyvendinimo susitarimuose ir kituose iš jų kylančiuose dokumentuose aiškiai nustatoma, kad Audito Rūmai ir OLAF prireikus gali atlikti agentūros finansavimo gavėjų ir už finansavimo paskirstymą atsakingų subjektų patikrinimus vietoje.

8. IŠSAMI INFORMACIJA APIE IŠTEKLIUS[76]

8.1. Pasiūlymo tikslai vertinant pagal finansines išlaidas

Įsipareigojimų asignavimai mln. EUR (dešimtųjų tikslumu)

(Nurodyti tikslų, priemonių ir rezultatų pavadinimus)	Rezultato rūšis	Vid. išlaidos	2010 metai		2011 metai		2012 metai		2013 metai		n+4 metai		n+5 metai ir vėliau		IŠ VISO	
			Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų	Rezultatų skaičius	Iš viso išlaidų
VEIKLOS TIKSLAS Nr. 1 Užtikrinti veiksmingą SIS II, VIS ir EURODAC operacijų valdymą																
1 priemonė. Veiklos pradžia																
1 rezultatas. Pradinis mokymas (įranga, instruktoriai, patalpos)				0.0		0.4		0.3		0.0						0.7
2 rezultatas. Agentūros darbuotojai				0.0		9.2		14.0		14.6						37.8

[76] Duomenys daugiausia grindžiami poveikio vertinimu.

3 rezultatas. Vietos įsigijimas				0.0		1.3		11.3		0.0						12.6
4 rezultatas. Sistemų perkėlimas 2 rezultatas.				0.0		0.0		0.8		0.0						0.8
2 priemonė. Sistemų operacijų valdymas																
1 rezultatas. Sistemų kasdienių operacijų užtikrinimas[77]				0.0		0.0		3.2		3.2						6.4
2 rezultatas. Programinės ir aparatinės įrangos atnaujinimas ir sistemos funkcionalumo pakeitimai				0.0		0.0		4.4		4.4						8.8
3 rezultatas. Biometrinių savybių kūrimas ir naudojimas[78]				0.0		0.0		5.0		5.0						10.0

- [77] Išlaidos apima einamąsias išlaidas, energiją, saugos kontrolę, draudimą.
- [78] Apytikriai skaičiai, kuriuos reikės tikslinti.

4 rezultatas. Išorės parama IT projektų valdymui				0.0		0.0		2.0		2.0						4.0
1 tikslo tarpinė suma				0.0		10.9		41.0		29.2						81.1
VEIKLOS TIKSLAS Nr. 2. Užtikrinti veiksmingą administravimą																
1 priemonė. Valdybos ir patariamųjų grupių posėdžiai [79]																
1 rezultatas. Posėdžių organizavimas				0.0		0.2		0.5		0.5						1.2
2 priemonė. Vertimas raštu																
1 rezultatas. Tyrimų, ataskaitų, darbo dokumentų, lankstinukų vertimas[80]				0.0		0.1		0.1		0.1						0.3
3 priemonė. Kelionės																

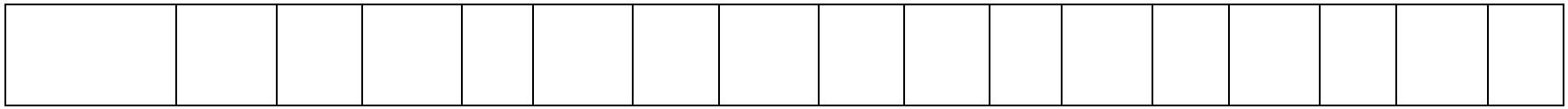
[79] Šiuo asignavimu ketinama padengti veiklos išlaidas, įskaitant kelionės išlaidas ir dienpinigius, taip pat vertimo išlaidas (2 valdybos posėdžiai ir 6 patariamųjų grupių posėdžiai per metus).

[80] Vertimą daugiausia atliks Liuksemburge įsikūręs ES institucijų vertimo centras.

1 rezultatas. Komandiruotės, atstovavimas				0.0		0.1		0.2		0.2						0.5
4 priemonė. Mokymas																
1 rezultatas. Įranga, instruktoriai, patalpos				0.0		0.2		0.3		0.3						0.8
2 rezultatas. SIS II, SIRENE, VIS mokymas				0.0		0.1		0.2		0.2						0.5
5 priemonė. Stebėjimas ir vertinimas																
1 rezultatas. Statistika, tyrimai, vertinimas (buvimo vietos ir kt.)				0.0		0.3		0.3		0.2						0.8
6 priemonė. Informavimo kampanija																
1 rezultatas. Leidiniai, lankstinukai, interneto svetainė, bendradarbiavimas su nacionalinėmis priežiūros institucijomis ir Europos duomenų apsaugos priežiūros pareigūnas				0.0		0.0		0.6		0.0						0.6

2 tikslo tarpinė suma				0.0		1.0		2.2		1.5						4.7
VEIKLOS TIKSLAS Nr. 3. Naujų sistemų plėtojimas																
1 priemonė. Ekonominio pagrįstumo analizės[81]																
1 rezultatas. Analizės ir bandomosios schemos				0.0		0.0		4.2		3.6						7.8
3 tikslo tarpinė suma				0.0		0.0		4.2		3.6						7.8
Iš viso be pridėtinių išlaidų				0.0		11.9		47.4		34.3						93.6
Pridėtinės išlaidos (15 %)				0.0		1.8		7.1		5.1						14
IŠ VISO IŠLAIDŲ				**0.0**		**13.7**		**54.5**		**39.4**						**107.6**

[81] Šis skaičius apima ekonominio pagrįstumo analizes ir bandomąsias schemas, vykdytinas pagal šio reglamento atitinkamai 5 ir 6 straipsnius.



8.2. Administracinės išlaidos

Administracinės išlaidos yra dviejų rūšių: pirmosios numatytos Komisijai, ir antrosios – agentūrai.

Komisijai numatytos administracinės išlaidos susijusios su reglamento, kuriuo įsteigiama agentūra, atsakinga už didelės apimties informacinių technologijų (IT) sistemų laisvės, saugumo ir teisingumo erdvėje operacijų valdymą, pasiūlymu.

Tai neapima administracinių išlaidų, jau numatytų galiojančiose teisinėse priemonėse, susijusiose su Komisijos vykdomu SIS II, VIS ir EURODAC plėtojimu bei operacijų valdymu ir nurodytose aiškinamojo memorandumo 1.3 punkte.

Kalbant apie EURODAC, šiuo metu šios sistemos operacijų valdymą užtikrina Komisija. Kai tik EURODAC operacijų valdymą nuo 2012 m. perims agentūra, 4 pareigūnų ir 1 laikinojo darbuotojo, kurie dabar iš Briuselio atlieka nuotolinį EURODAC operacijų valdymą, nebereikės, jie bus perkelti kitiems Komisijos prioritetams įgyvendinti.

Dabar maždaug 20 pareigūnų ir 25 išorės darbuotojai (pagal sutartis dirbantys darbuotojai ir deleguotieji nacionaliniai ekspertai) paskirti SIS II ir VIS operacijoms plėtoti ir rengti. Kai tik šios sistemos bus baigtos plėtoti, šie ištekliai bus perskirstyti pagal Komisijos metinę politikos strategiją ir valdymo procedūras atsižvelgiant į būtiną pereinamąjį laikotarpį.

Be to, į administracines išlaidas neįtraukta agentūros kitų IT sistemų nei SIS II, VIS ir EURODAC plėtojimo bei operacijų valdymo administracinės išlaidos pagal būsimas atitinkamas teisines priemones, kurios dar nėra pasiūlytos arba priimtos.

8.2.1. Žmogiškųjų išteklių skaičius ir rūšis

Etatų rūšys		Darbuotojai, skiriami priemonei valdyti iš esamų ir (arba) papildomų išteklių (**etatų arba visos darbo dienos ekvivalentų skaičius**)					
		2010 **metai**	2011 **metai**	2012 **metai**	2013 **metai**	n+4 **metai**	n+5 **metai**
Pareigūnai arba laikinieji darbuotojai[82] (XX 01 01)	A*/AD	6	7	4.5	3.5		
	B*, C*/AST	4	5	2.5	1.5		
Darbuotojai, finansuojami[83] pagal XX 01 02 str.							
Kiti darbuotojai[84], finansuojami pagal XX 01 04/05 str.							

- [82] Kurių išlaidos NEĮSKAIČIUOTOS į orientacinę sumą.
- [83] Kurių išlaidos NEĮSKAIČIUOTOS į orientacinę sumą.

IŠ VISO	10	12	7	5		

8.2.2. Užduočių, susijusių su priemone, aprašymas

Parengiamieji veiksmai, susiję su ilgalaikio SIS II, VIS ir EURODAC operacijų valdymo pavedimu agentūrai, o vėliau – su agentūros veiklos koordinavimu ir tolesne priežiūra, kurią vykdys Komisija.

8.2.3. Žmogiškųjų išteklių (numatytų teisės aktais) šaltiniai

☐ Šiuo metu programos valdymui skirti etatai, kuriuos reikia pakeisti arba pratęsti.

☐ Etatai, pagal MPS (metinę politikos strategiją) ir (arba) PBP (preliminarų biudžeto projektą) iš anksto skirti n-tiesiems metams.

X Etatai, kurių bus prašoma kitos MPS ir (arba) PBP procedūros metu.

X Etatai, kurie bus perskirstyti naudojant valdymo tarnybos išteklius (vidinis perskirstymas).

☐ Etatai, reikalingi n-tiesiems metams, tačiau nenumatyti tų metų MPS ir (arba) PBP.

Žmogiškiesiems ir administraciniams ištekliams numatytos išlaidos padengiamos iš atsakingam generaliniam direktoratui pagal metinių asignavimų tvarką skirtų lėšų atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.

Agentūros žmogiškųjų išteklių skaičius (pradinės veiklos ir įprasto veikimo etapai)

Toliau pateikiama informacija – orientacinė. Ji bus išsamiau nurodyta vėliau, kai bus žinomos galutinės agentūros užduotys ir poreikiai, susiję su žmogiškaisiais ir administraciniais ištekliais.

Metai	Laipsniškai įdarbintini darbuotojai
2011 m. I pusmetis	15
2011 m. II pusmetis	60
2012 m.	40
2013 m.	5
IŠ VISO	120

Išorės įdarbinimą administruos agentūra.

• [84] Kurių išlaidos įskaičiuotos į orientacinę sumą.

Agentūroje dirbs ir aptarnaujantys, ir administraciniai darbuotojai, iš viso 120 asmenų. Tai reikalingų žmogiškųjų išteklių sąmata, pagrįsta atnaujintais duomenimis iš poveikio vertinimo.

Apskaičiuota, kad SIS II ir VIS (įskaitant biometrinius pajėgumus) operacijoms valdyti reikia 75 asmenų. Likę 45 asmenys būtų skirti EURODAC operacijoms valdyti ir visoms agentūros administracinėms užduotims atlikti. Nustatant šį skaičių taip pat atsižvelgta į agentūrai tenkančią atsakomybę, susijusią su tyrimų stebėjimu ir bandomųjų schemų įgyvendinimu specialiu Komisijos prašymu, taip pat su pagalba patariamosioms grupėms.

Užduočių, susijusių su priemone, aprašymas (pradinės veiklos ir įprasto veikimo etapai)

SIS II, VIS ir EURODAC operacijų valdymo užtikrinimas, mokymo dirbti su VIS ir SIS II, įskaitant mokymą, susijusį su keitimusi papildoma informacija, užtikrinimas, tyrimų stebėjimas ir bandomųjų schemų įgyvendinimas specialiu Komisijos prašymu.

8.2.4. Į orientacinę sumą įskaičiuotos kitos administracinės išlaidos (XX 01 04/05 – Administracinio valdymo išlaidos)

mln. EUR (dešimtųjų tikslumu)

Biudžeto eilutė (numeris ir išlaidų kategorija)	n metai	n+1 metai	n+2 metai	n+3 metai	n+4 metai	n+5 metai ir vėliau	IŠ VISO
1. Techninė ir administracinė pagalba (įskaitant susijusias išlaidas darbuotojams)							
Vykdomosios įstaigos[85]	nėra duomenų	nėra duomenų	nėra duomenų	nėra duomenų			
Kita techninė ir administracinė pagalba	nėra duomenų	nėra duomenų	nėra duomenų	nėra duomenų			
- *intra muros*	nėra duomenų	nėra duomenų	nėra duomenų	nėra duomenų			
- *extra muros*	nėra duomenų	nėra duomenų	nėra duomenų	nėra duomenų			
Iš viso techninei ir administracinei pagalbai							

[85] Prie atitinkamos (-ų) vykdomosios (-ųjų) įstaigos (-ų) reikėtų pateikti nuorodą į konkrečią finansinę teisės akto pažymą.

8.2.5. Į orientacinę sumą neįskaičiuotos finansinės išlaidos žmogiškiesiems ištekliams ir susijusios išlaidos

mln. EUR (dešimtųjų tikslumu)

Žmogiškųjų išteklių rūšis	2010 metai	2011 metai	2012 metai	2013 metai	n+4 metai	n+5 metai ir vėliau
Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai (18 01 01)	1.2	1.5	0.9	0.6		
Pagal XX 01 02 str. finansuojami darbuotojai (pagalbiniai darbuotojai, deleguotieji nacionaliniai ekspertai, pagal sutartis dirbantys darbuotojai ir kt.)[86] (nurodyti biudžeto eilutę)						
Iš viso žmogiškųjų išteklių ir susijusių išlaidų (NEĮSKAIČIUOTŲ į orientacinę sumą)	1.2	1.5	0.9	0.6		

Tai Komisijos išlaidos darbuotojams, skirtos pasirengimui įsteigti agentūrą, jos veiklos vertinimui, kontrolei ir koordinavimui.

Apskaičiuota – Pareigūnai ir laikinieji darbuotojai – vidutinės metinės išlaidos: 122 000 EUR vienam žmogui.

8.2.6. Į orientacinę sumą neįskaičiuotos kitos administracinės išlaidos

mln. EUR (dešimtųjų tikslumu)

	2010 metai	2011 metai	2012 metai	2013 metai	n+5 metai	n+6 metai ir vėliau	TOTAL
18 01 02 11 01 – Komandiruotės	0.3	0.3	0.3	0.3			1.2
XX 01 02 11 02 – Posėdžiai ir konferencijos							
XX 01 02 11 03 – Komitetai[87]							

[86] Šiuo metu nėra išorės darbuotojų (pagalbinių darbuotojų, deleguotųjų nacionalinių ekspertų, pagal sutartis dirbančių darbuotojų ir kt.) poreikio.

[87] Nurodyti komiteto rūšį ir kuriai grupei jis priklauso.

XX 01 02 11 04 – Tyrimai ir konsultacijos							
XX 01 02 11 05 – Informacinės sistemos							
2. Iš viso kitų valdymo išlaidų (XX 01 02 11)							
3. Kitos administracinio pobūdžio išlaidos (patikslinti nurodant biudžeto eilutę)							
Iš viso administracinių išlaidų, išskyrus žmogiškųjų išteklių ir susijusias išlaidas, (NEĮSKAIČIUOTŲ į orientacinę sumą)	0.3	0.3	0.3	0.3			1.2

*Apskaičiuota – **Į orientacinę sumą <u>neįskaičiuotos</u> kitos administracinės išlaidos***

Komandiruotės apima vizitus į valstybes nares, kuriose yra sistemos ir kuriose yra agentūros būstinė, įskaitant dalyvavimą valdybos ir patariamųjų grupių posėdžiuose.

Žmogiškiesiems ir administraciniams ištekliams numatytos išlaidos padengiamos iš atsakingam generaliniam direktoratui pagal metinių asignavimų tvarką skirtų lėšų, atsižvelgiant į biudžeto apribojimus.